



53947



ES	HIDROLIMPIADORA DE ALTA PRESIÓN 1400W	2
EN	HIGH PRESSURE WASHER 1400W	8
FR	LAVEUSE HAUTE PRESSION 1400W	14
DE	WASSERSTRAHL HOCHDRUCKREINIGUNG 1400W	20
IT	IDROPULTRICE AD ALTA PRESSIONE 1400W	26
PT	LAVADORA DE ALTA PRESSÃO 1400W	32
RO	SPĂLĂTOR DE ÎNALTĂ PRESIUNE 1400W	38
NL	HOGEDRUKREINIGER 1400W	44
HU	MAGASNYOMÁSÚ MOSÓ 1400W	50
RU	МОЙКА ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ 1400BT	56
PL	MYJKA WYSOKOCIŚNIENIOWA 1400W	62

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Esta hidrolimpiadora de alta presión con motor de 1400 W de potencia es ideal para limpiar bicicletas, vehículos y otros equipos de exteriores, así como patios, terrazas, invernaderos, etc. Es un aparato altamente especializado particularmente seguro y fiable. Incluye una manguera de alta presión de 3m, pistola rociadora y un cable de alimentación de 5m.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

▲ ¡ATENCIÓN! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones enumeradas a continuación puede provocar daños personales y/o lesiones graves e incluso muerte.

- Desconecte siempre el aparato de la toma de corriente antes de desmontarlo o de proceder a su reparación.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- No retire o modifique ninguna de las piezas de la pistola o del aparato.
- No use el aparato si está cansado o bajo la influencia de drogas o alcohol.
- No se ponga en pie sobre superficies inestables. Manténgase siempre bien apoyado sobre los pies y en equilibrio.
- Coloque el aparato siempre sobre una superficie estable al usarlo, transportarlo, montarlo o desmontarlo.
- No golpee el aparato al transportarlo de un lugar a otro.
- Este aparato no se debe conectar a una toma de agua potable.
- Manténgase alejado de la boquilla.
- Retire siempre la lanceta de la pistola antes de limpiar los restos de la punta.
- Nunca dirija el spray de alta presión hacia personas, animales o hacia usted mismo.
- No ponga nunca la mano o los dedos sobre la punta del spray cuando el aparato está en funcionamiento.
- Coloque siempre el cierre de seguridad en su posición de seguridad, incluso cuando detiene el spray por unos momentos.
- No use una presión que exceda la presión de funcionamiento de cualquiera de las partes.
- No pulverice con el aparato sobre líquidos inflamables, aparatos y cables eléctricos o lo utilice en lugares donde haya polvo, líquidos o vapor combustibles.
- No use nunca el aparato en lugares cerrados o cerca de un entorno explosivo.
- No desconecte la descarga de alta presión cuando el sistema está presurizado. Para despresurizar el aparato, desconecte el suministro eléctrico y la conexión del agua, a continuación, pulse el gatillo 2 o 3 veces.
- No deje pulsado permanentemente el gatillo de la pistola.
- Este aparato posee dos sistemas de aislamiento, un aparato con doble aislamiento no posee toma de tierra y no se debe instalar una toma de tierra en el aparato.
- No ponga nunca en funcionamiento el aparato si todos los componentes no están conectados apropiadamente al mismo.
- No ponga en funcionamiento la limpiadora de alta presión sin alguna de las piezas o con piezas deterioradas.

- Compruebe periódicamente el aparato y repare o reemplace cualquier parte dañada o desgastada inmediatamente.
- No deje nunca el aparato sin vigilancia mientras está en funcionamiento.
- Sujete siempre la pistola y la lanceta firmemente al comenzar a usar el aparato y mientras lo está utilizando.
- La limpiadora a alta presión no está hecha para usarse con agua caliente. Nunca conecte el aparato a una toma de agua caliente porque esto reducirá de manera significativa la vida de la bomba.
- No guarde la limpiadora de alta presión en exteriores o donde pudiera congelarse. La bomba se dañará seriamente.
- Suelte el gatillo al cambiar entre los modos de alta y baja presión.
- Use únicamente cables de extensión con unas especificaciones eléctricas iguales o superiores a las especificaciones del aparato.
- Guárdelo en el interior cuando no se esté utilizando.
- Para reducir el riesgo de electrocución, mantenga todas las conexiones secas y alejadas del suelo y no toque los enchufes con las manos húmedas.
- Este aparato no está hecho para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento.
- Este producto no debe ser utilizado por niños.
- Para garantizar la seguridad del aparato, use solamente piezas de repuesto originales suministradas o aprobadas por el fabricante.
- Asegúrese de que la presión de la entrada de agua está entre 0.01MPa y 0.4MPa.
- No pulverizar líquidos inflamables.

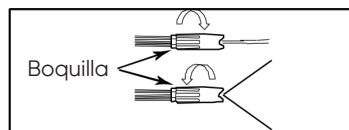
MONTAJE

1. Conecte la manguera de alta presión a la salida del agua del aparato.
2. Conecte el agarre del spray a la manguera de alta presión. Antes de conectar la manguera de alta presión al aparato compruebe que está totalmente desenroscada. Mientras el aparato está en funcionamiento, la manguera no debe tener lazadas.
3. Monte la boquilla o cualquier otro equipo que desee usar.
4. Conecte el aparato a la toma de agua y a la toma de corriente.

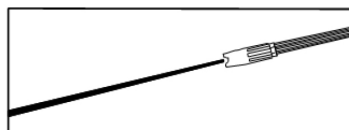
FUNCIONAMIENTO

AJUSTE DEL TIPO DE ROCIADO

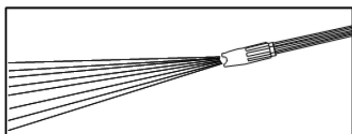
- El ángulo del spray que sale de la lanza se puede ajustar en algunas de las lancetas girando la boquilla. Esto modificará el tipo de rociado desde aproximadamente un chorro de impacto a 0° hasta un ángulo de spray mayor de 60° (Ver imagen).



- Un chorro fino posee una alta fuerza de impacto sobre la superficie que se está limpiando y los resultados máximos de profunda limpieza se concentran en esta área. Sin embargo, el alto impacto del chorro concentrado se debe utilizar con precaución ya que puede dañar algunas superficies.



- Un chorro amplio distribuye el impacto del agua sobre un área mayor dando como resultado una acción de limpieza excelente con un riesgo reducido de daños a la superficie. Las grandes superficies se pueden limpiar más rápidamente usando un modelo de chorro más amplio.



ÁNGULO DE LIMPIEZA DE UNA SUPERFICIE

Al pulverizar una superficie con agua, el máximo impacto se genera cuando el agua golpea la superficie "de frente". Sin embargo, este impacto tiende a incrustar las partículas de suciedad en la superficie, impidiendo por la tanto que se produzca la acción de limpieza deseada. El ángulo óptimo del spray de agua para limpiar una superficie es de 45 grados. Al pulverizar agua contra una superficie a este ángulo se produce el impacto más efectivo que elimina los restos de suciedad de la superficie.



DISTANCIA DE LA SUPERFICIE DE LIMPIEZA

Otro factor que determina la fuerza del impacto del agua es la distancia que hay entre la boquilla y la superficie que se está limpiando. La fuerza del impacto del agua aumenta cuando la boquilla se va acercando a la superficie.

La fuerza del impacto puede regularse de varias formas. No use nunca un chorro fino de alto impacto o una boquilla turbo/giratoria sobre una superficie susceptible de ser dañada. Evite pulverizar ventanas con un chorro fino de alto impacto o con una boquilla turbo porque podrían romperse.

La forma más segura de evitar daños a superficies es seguir estos pasos:

1. Antes de pulsar el gatillo, regule la boquilla para que salga un chorro amplio.
2. Coloque la boquilla aproximadamente a 1,2-1,4m (4-5 pies) y a un ángulo de 45 grados de la superficie que va a limpiar y pulse el gatillo.
3. Cambie el ángulo de chorro del spray y la distancia de la superficie de limpieza hasta conseguir una máxima eficiencia sin dañar la superficie.

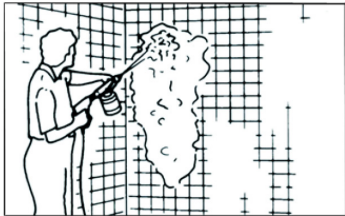
APLICACIÓN DEL DETERGENTE

El uso de detergentes más densos, tales como detergente para lavavajillas, bloquearán el sistema de inyección química evitando la aplicación del detergente. Sobre superficies verticales, aplique el detergente comenzando por la parte inferior y en dirección ascendente. Esto evitará que el detergente se deslice hacia abajo causando rayas. El enjuague de alta presión se debe realizar también desde abajo hacia arriba. Cuando se trate de manchas especialmente resistentes, será necesario usar un cepillo en combinación con el detergente y el enjuague de alta presión.

NOTA: Use solamente detergentes formulados para limpiadoras de alta presión.

- Pruebe el detergente en un área no visible antes de usarlo.

- Elija el detergente adecuado según los objetos que vaya a limpiar.



ENJUAGUE FINAL

Comience el enjuague final desde la parte inferior hacia la superior. Verifique que ha enjuagado la superficie completamente y que todo el detergente ha sido eliminado.

APAGADO

1. Compruebe que todo el detergente ha sido eliminado del sistema.
2. Apague el motor.
3. Cierre la toma del agua.
4. Una vez que el motor y la toma del agua han sido desconectados, pulse el gatillo para despresurizar el sistema.

PRECAUCIÓN: Nunca cierre la toma del agua antes de apagar el motor. Esto podría causar daños serios a la bomba y/o al motor.

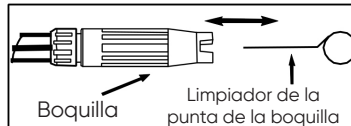
5. Después de cada uso, limpie toda la superficie de la limpiadora de alta presión con un paño limpio y húmedo.

NOTA: Nunca desconecte la manguera de alta presión del aparato mientras el sistema está presurizado. Para despresurizar el sistema, apague el motor, cierre la toma del agua y pulse el gatillo 2-3 veces.

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DE LA BOQUILLA

Una boquilla bloqueada parcial o totalmente causará una reducción significativa del agua que sale de la boquilla y hace que el aparato presente pulsaciones al pulverizar agua. Para limpiar la boquilla:



- Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.
- Abra la toma del agua. Haga salir cualquier presión que haya quedado atrapada en la manguera pulsando el gatillo 2-3 veces.
- Separe la lanceta de la pistola.
- Gire la boquilla hacia el chorro más fino. Esto abre las aspas del ventilador.
- Inserte el limpiador de la punta, o un clip para papel abierto, en el orificio de la boquilla y muévalo hacia delante y hacia atrás hasta eliminar los restos.
- Retire el resto de los detritos haciendo pasar agua por la boquilla. Para esto, coloque el extremo de la manguera del jardín (con el agua pasando) en el extremo de la boquilla durante 30-60 segundos.

NOTA: Por razones de seguridad, limpie el aparato cada tres meses. Antes de usar el aparato, verifique que el filtro y la boquilla no poseen restos de suciedad. Después de usar el aparato, verifique que no hay agua en la bomba o en la manguera.

ALMACENAMIENTO

No guarde la limpiadora de alta presión en exteriores ni en lugares donde las bajas temperaturas puedan causar su congelación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato echa humo	Sobrecalentamiento, sobrecarga o motor dañado.	Apague el aparato y llame al vendedor.
El aparato no se enciende	1. El aparato está presurizado.	1. Pulse el gatillo.
	2. El enchufe no está bien conectado o la toma de corriente es defectuosa.	2. Compruebe el enchufe, la toma de corriente y el fusible.
	3. El cable de extensión es demasiado largo o el tamaño del cable es demasiado pequeño.	3. Retire el cable de extensión.
	4. El voltaje de la toma de corriente es demasiado bajo.	4. Compruebe que el voltaje de la toma de corriente es el adecuado.
	5. El interruptor de seguridad termal se ha disparado.	5. Apague el aparato y deje enfriar el motor.
La bomba no alcanza la presión necesaria	1. El filtro de la entrada de agua está obstruido.	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el filtro de la entrada de agua. • Compruebe que las conexiones y la abrazadera de cierre están bien apretadas. • Límpiela usted mismo o llame al vendedor.
	2. La bomba succiona aire de las conexiones de la manguera.	
	3. La boquilla está desgastada o no posee el tamaño apropiado.	
	4. El descargador está obstruido desgastado.	
	5. Las válvulas están obstruidas desgastadas.	
La presión varía	1. La bomba succiona aire.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que las conexiones de la manguera están bien fijadas. • Límpiela con la punta limpiadora. • Llame al vendedor.
	2. La boquilla está obstruida.	
	3. Las válvulas están sucias, desgastadas o bloqueadas.	
	4. Los sellos del agua están desgastados.	
El motor se detiene de repente	El cable de extensión es demasiado largo o el tamaño del cable es demasiado pequeño.	Comprobar que el voltaje de la toma de corriente se corresponde con el de las especificaciones.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Presión de funcionamiento	70 bar
Presión máxima	105 bar
Flujo de funcionamiento	5.5 L/min
Flujo máximo de funcionamiento	6.8 L/min
Presión máxima de entrada del agua.	4 bar
Capacidad del motor	1400W
Peso	5kg
Dimensiones	28x25.5x44cm
Tipo motor	escobillas de carbón
Voltaje de la fuente de alimentación	230V~50Hz
Temperatura máxima del agua	50°C
Resistencia al agua.	IPX5

Incluye:

- 1 pistola rociadora
- 1 manguera de alta presión de 3m
- 1 cable de alimentación de 5m

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



PRODUCT'S PRESENTATION

This high-pressure cleaner with 1400W engine power is ideal for cleaning bicycles, vehicles and other outdoor equipment, as well as patios, terraces, greenhouses, etc. It is a highly specialized device that is particularly safe and reliable. It includes a 3m high-pressure hose, spray gun and a 5m power cable.

SAFETY INSTRUCTIONS

▲ WARNING! Read all safety warnings and instructions. Failure to comply with the warnings and instructions listed below may result in personal injury and/or serious damage or death.

- Always unplug the appliance from the wall socket before dismantling or repairing it.
- Keep out of reach of children.
- Do not remove or modify any parts of the gun or the appliance.
- Do not use the appliance if you are tired or under the influence of drugs or alcohol.
- Do not stand on unstable surfaces. Always keep your feet well supported and balanced.
- Always place the appliance on a stable surface when using, transporting, assembling or dismantling it.
- Do not hit the device when transporting it from one place to another.
- This appliance must not be connected to a drinking water supply.
- Keep away from the nozzle.
- Always remove the lancet from the gun before cleaning the remains of the tip.
- Never aim the high-pressure spray at people, animals or yourself.
- Never put your hand or fingers on the spray tip when the appliance is in operation.
- Always put the safety lock in its safety position, even when you stop the spray for a few moments.
- Do not use pressure that exceeds the operating pressure of any part.
- Do not spray flammable liquids, electrical appliances and cables with the appliance or use it in places where there is combustible dust, liquids or vapour.
- Never use the machine in a closed room or near an explosive environment.
- Do not disconnect the high-pressure discharge when the system is pressurized. To depressurize the appliance, disconnect the power supply and water connection, then press the trigger 2 or 3 times.
- Do not leave the gun trigger permanently depressed.
- This appliance has two insulation systems, a double-insulated appliance has no grounding and no grounding must be installed on the appliance.
- Never operate the appliance if all components are not properly connected to it.
- Do not operate the high-pressure cleaner without any of the parts or with damaged parts.
- Periodically check the machine and repair or replace any damaged or worn parts immediately.
- Never leave the machine unattended while it is in operation.
- Always hold the gun and lancet firmly when starting to use the appliance and while it is in use.

- The high-pressure cleaner is not intended for use with hot water. Never connect the appliance to a hot water outlet as this will significantly reduce the life of the pump.
- Do not store the high-pressure cleaner outdoors or where it may freeze. The pump will be seriously damaged.
- Release the trigger when switching between high- and low-pressure modes.
- Use only extension cords with electrical specifications equal to or greater than the appliance specifications.
- Store indoors when not in use.
- To reduce the risk of electric shock, keep all connections dry and off the ground, and do not touch plugs with wet hands.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental abilities are reduced, or who lack experience or knowledge.
- This product should not be used by children.
- To ensure the safety of the appliance, use only original spare parts supplied or approved by the manufacturer.
- Ensure that the water inlet pressure is between 0.01MPa and 0.4MPa.

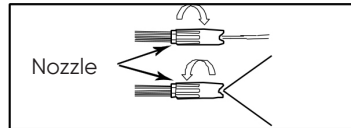
ASSEMBLY

1. Connect the high-pressure hose to the water outlet of the appliance.
2. Connect the spray grip to the high-pressure hose. Before connecting the high-pressure hose to the appliance, make sure that it is completely unscrewed. While the appliance is running, the hose must not have any loops.
3. Mount the nozzle or any other equipment you wish to use.
4. Connect the appliance to the water and power supply

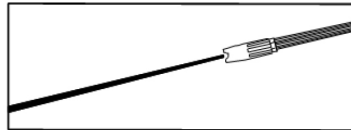
OPERATION

ADJUSTING THE TYPE OF SPRAYING

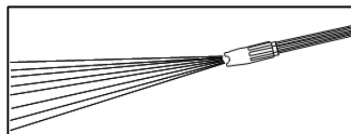
- The angle of the spray coming out of the lance can be adjusted on some of the lances by turning the nozzle. This will change the type of spray from approximately a 0° impact jet to a spray angle greater than 60° (see image).



- A fine jet has a high impact force on the surface being cleaned and maximum deep cleaning results are concentrated in this area. However, the high impact of the concentrated jet must be used with caution as it can damage some surfaces.



- A wide jet distributes the impact of the water over a larger area resulting in an excellent cleaning action with a reduced risk of damage to the surface. Large surfaces can be cleaned more quickly using a wider jet model.



ANGLE OF CLEANING OF A SURFACE

When a surface is sprayed with water, the maximum impact is generated when the water hits the surface "head-on". However, this impact tends to embed dirt particles

in the surface, thus preventing the desired cleaning action. The optimal angle of the water spray to clean a surface is 45 degrees. Spraying water against a surface at this angle produces the most effective impact that removes the remaining dirt from the surface.



DISTANCE FROM THE CLEANING SURFACE

Another factor that determines the strength of the water impact is the distance between the nozzle and the surface being cleaned. The force of the water's impact increases as the nozzle approaches the surface.

The force of the impact can be regulated in several ways. Never use a high impact fine spray or turbo/rotating nozzle on a surface that is susceptible to damage. Avoid spraying windows with a high-impact fine spray or turbo nozzle because they may break.

The safest way to avoid surface damage is to follow these steps:

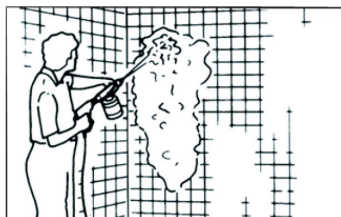
1. Before pulling the trigger, adjust the nozzle so that a wide spray pattern is produced.
2. Place the nozzle approximately 4-5 feet (1.2-1.4m) and at a 45-degree angle to the surface to be cleaned and pull the trigger.
3. Change the spray angle and distance from the cleaning surface until maximum efficiency is achieved without damaging the surface.

DETERGENT APPLICATION

The use of denser detergents, such as dishwasher detergent, will block the chemical injection system preventing the application of the detergent. On vertical surfaces, apply the detergent starting from the bottom and working upwards. This will prevent the detergent from sliding down causing scratches. The high-pressure rinse should also be done from the bottom up. For particularly stubborn stains, it is necessary to use a brush in combination with the detergent and the high-pressure rinse.

NOTE: Use only detergents formulated for high-pressure cleaners.

- Test the detergent on an inconspicuous area before use.
- Choose the right detergent for the items you are cleaning.



FINAL RINSE

Start the final rinse from the bottom to the top. Verify that you have rinsed the surface completely and that all detergent has been removed.

TURN OFF

1. Check that all detergent has been removed from the system.
2. Turn off the engine.
3. Turn off the water supply.
4. Once the engine and water intake have been disconnected, pull the trigger to depressurize the system.

CAUTION: Never close the water intake before turning off the engine. This could cause serious damage to the pump and/ or engine.

5. After each use, wipe the entire surface of the high-pressure cleaner with a clean, damp cloth.

NOTA: Nunca desconecte la manguera de alta presión del aparato mientras el sistema está presurizado. Para despresurizar el sistema, apague el motor, cierre la toma del agua y pulse el gatillo 2-3 veces.

NOTE: For safety reasons, clean the appliance every three months. Before using the appliance, check the filter and nozzle for dirt. After use, check that there is no water in the pump or hose.

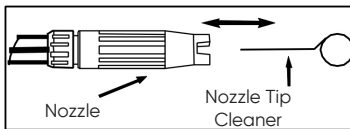
STORAGE

Do not store the high-pressure cleaner outdoors or in places where low temperatures may cause it to freeze.

MAINTENANCE

NOZZLE CLEANING

A partially or completely blocked nozzle will cause a significant reduction in water coming out of the nozzle and cause the appliance to pulsate when spraying water. To clean the nozzle:



- Turn off the appliance and unplug it from the outlet.
- Turn on the water supply. Release any pressure that is trapped in the hose by pressing the trigger 2-3 times.
- Remove the lance from the gun.
- Turn the nozzle to the thinnest spray. This opens the fan blades.
- Insert tip cleaner, or an open paper clip, into the nozzle hole and move it back and forth until the debris is removed.
- Remove any remaining debris by running water through the nozzle. To do this, place the end of the garden hose (with the water running) on the end of the nozzle for 30-60 seconds.

PROBLEM RESOLUTION

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The device is smoking	Overheating, overloading or damaged motor.	Turn off the appliance and call the dealer.
The device doesn't turn on	1. The unit is pressurized.	1. Pull the trigger.
	2. The plug is not connected properly or the socket is defective.	2. Check the plug, socket and fuse.
	3. The extension cord is too long or the cord size is too small.	3. Remove the extension cord.
	4. The voltage of the power outlet is too low.	4. Check that the voltage of the power outlet is appropriate.
	5. The thermal safety switch has tripped.	5. Turn off the appliance and let the motor cool down.
The pump does not reach the required pressure	1. The water inlet filter is blocked.	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the water intake filter. • Check that the connections and the sealing clamp are tight. • Clean it yourself or call your dealer.
	2. The pump sucks air from the hose connections.	
	3. Nozzle is worn or undersized.	
	4. Unloader is clogged or worn.	
	5. Valves are clogged and worn.	
Pressure varies	1. The pump sucks in air.	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the hose connections are securely fastened. • Clean it with the cleaning tip. • Call your dealer.
	2. Nozzle is clogged.	
	3. Valves are dirty, worn or blocked.	
	4. Water seals are worn.	
The engine stops suddenly	Extension cord is too long or cord size is too small.	Check that the voltage of the outlet corresponds to the specifications.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated Pressure	70 bar
Max. Pressure	105 bar
Flow	5.5 L/min
Max. flow	6.8 L/min
Max. water inlet pressure	4 bar
Power	1400W
Weight	5 kgs
Dimensions	28x25.5x44cm
Motor type	Carbon brush
Voltage	230V~50Hz
Max. water temperature	50oC
Water resistance	IPX5

Included:

- 1 spray gun
- 1x 3m high pressure hose
- 1x 5m power cable

PARTS LIST

NUM.	DESCRIPTION
1	Spray gun
2	Power cable
3	Water output
4	Pressure hose



DESCRIPTION DU PRODUIT

Ce nettoyeur haute pression à moteur de 1400 W est idéal pour nettoyer les vélos, les voitures, les équipements situés en plein air, les patios, les terrasses, les serres, etc. L'appareil a un niveau accru de sécurité et de fiabilité. La livraison comprend un tuyau haute pression de 3 m, un pistolet de pulvérisation et un cordon d'alimentation de 5 m.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

▲ ATTENTION ! Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement la notice et les consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements et instructions indiqués peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

- Avant de démonter ou de réparer l'appareil, assurez-vous de le débrancher de l'alimentation électrique.
- Placez l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne retirez ni ne modifiez aucune pièce du pulvérisateur ou du nettoyeur.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
- Ne travaillez pas debout sur des surfaces instables. Assurez-vous d'avoir un support solide sous vos pieds pour assurer l'équilibre.
- Lors de l'utilisation, du transport, du montage ou du démontage, placez l'appareil sur une surface stable.
- Protégez l'appareil des chocs lors du déplacement.
- Ne connectez pas l'appareil à une source d'eau potable.
- Gardez le pulvérisateur à une distance de sécurité.
- Assurez-vous de débrancher le pulvérisateur avant de nettoyer la buse.
- Ne dirigez jamais le jet vers des personnes (y compris vous-même) ou des animaux.
- Ne mettez jamais votre main ou vos doigts sur la buse de pulvérisateur pendant que l'appareil fonctionne.
- Réglez toujours le cran de sécurité en position de sécurité, même si le travail est interrompu pendant quelques secondes seulement.
- N'utilisez pas l'appareil à une pression dépassant la pression de service d'une partie quelconque de l'appareil.
- Ne dirigez pas le jet vers des liquides inflammables, des appareils électriques et des câbles, et ne travaillez pas dans des zones contenant de la poussière, des liquides ou des vapeurs combustibles.
- Ne travaillez pas dans une pièce fermée ou à proximité d'une atmosphère explosive.
- Ne débranchez pas le pulvérisateur lorsque le système est sous pression. Pour soulager la pression, débranchez la source d'alimentation et coupez l'alimentation en eau, puis appuyez sur le déclencheur 2 à 3 fois.
- Ne laissez pas le déclencheur du pistolet de pulvérisation constamment enfoncé.
- L'appareil dispose de deux systèmes d'isolation. Un appareil à double isolation n'est pas mis à la terre et ne doit pas être connecté à la terre.
- N'allumez pas l'appareil si n'importe quel de ses composants n'est pas correctement connecté.
- N'allumez pas l'appareil si des pièces manquent ou sont endommagées.

- Vérifiez périodiquement l'état de l'appareil et réparez ou remplacez immédiatement des pièces endommagées ou usées.
- Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance.
- Tenez fermement le pistolet de pulvérisation avant et pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Le nettoyeur haute pression n'est pas adapté à l'eau chaude. Ne connectez pas l'appareil à une source d'eau chaude, car cela réduirait considérablement la durée de vie de la pompe.
- Ne stockez pas le nettoyeur haute pression à l'extérieur ou dans des endroits où il pourrait geler. Cela peut endommager considérablement la pompe.
- Relâchez le déclencheur lors de la commutation entre les modes haute et basse pression.
- Utilisez uniquement des rallonges dont la puissance électrique est égale ou supérieure aux spécifications du produit.
- Stockez le nettoyeur à l'intérieur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour éviter tout choc électrique, gardez toutes les connexions électriques sèches et éloignées du sol. Ne touchez pas les fiches électriques avec les mains mouillées.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes sans expérience ou connaissances appropriées.
- Seuls les adultes sont autorisés à utiliser l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine fournies ou approuvées par le fabricant.

- Assurez-vous que la pression d'entrée d'eau est comprise entre 0,01 et 0,4 MPa.

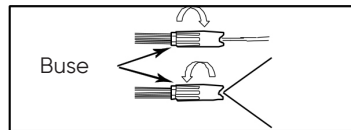
ASSEMBLAGE

1. Connectez le tuyau haute pression à la sortie d'eau.
2. Branchez le pulvérisateur au tuyau haute pression. Avant de connecter le tuyau haute pression à l'appareil, assurez-vous qu'il est complètement déployé. Le tuyau doit être exempt de nœuds pendant le fonctionnement.
3. Connectez la buse ou tout autre accessoire nécessaire.
4. Connectez l'appareil à une source d'eau et à une prise électrique.

UTILISATION

RÉGLAGE DE LA PULVÉRISATION

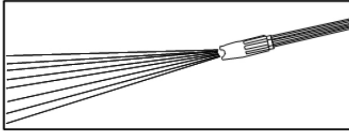
- Certains types de pulvérisateurs vous permettent d'ajuster l'angle de pulvérisation d'eau en tournant la buse. La plage de réglage est d'env. 0° (jet de choc) à 60° ou plus (voir fig.).



- Un jet fin et directionnel a une action importante sur la surface à nettoyer, en assurant un nettoyage en profondeur des saletés. Cependant, le jet directionnel doit être utilisé avec précaution, car la haute pression peut endommager certaines surfaces.

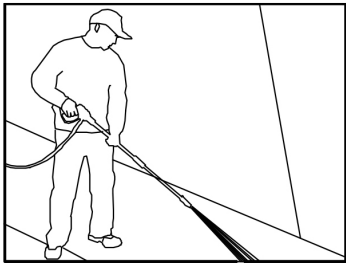


- Le jet large a une action importante sur une grande surface en assurant un nettoyage efficace avec moins de risques de dommages de surface. Pour nettoyer de grandes surfaces, un modèle avec un grand angle de pulvérisation peut être plus efficace.



ANGLE DE NETTOYAGE DE SURFACE

L'action maximale sur la surface se produit lorsque l'eau frappe à angle droit. Cependant, il est possible que des particules de saleté s'enfoncent dans la surface, en interférant avec l'action de nettoyage souhaitée. Par conséquent, l'angle optimal du jet d'eau par rapport à la surface à nettoyer est de 45 degrés. La pulvérisation d'eau sur la surface à cet angle fournit l'action la plus efficace pour éliminer toute contamination résiduelle.



DISTANCE DE LA SURFACE À NETTOYER

Un autre facteur qui détermine la force de l'action de l'eau, est la distance entre la buse de pulvérisateur et la surface à nettoyer. La force de l'action de l'eau augmente à mesure que la buse s'approche de la surface.

La force de l'action peut être réglée de plusieurs manières. N'utilisez jamais un jet directionnel fin ou une buse turbo /

rotative pour nettoyer une surface sujette à dommages. N'utilisez pas un jet directionnel fin ou une buse turbo pour nettoyer les vitres, car une poussée d'eau importante peut briser la vitre.

Le moyen le plus sûr d'éviter les dommages de surface :

1. Avant d'appuyer sur le déclencheur, ajustez la buse pour obtenir un angle de pulvérisation large.
2. Positionnez l'accessoire à distance d'env. 4 à 5 pieds (1,2 à 1,4 m) à un angle de 45° par rapport à la surface à nettoyer et appuyez sur le déclencheur.
3. Modifiez l'angle de pulvérisation et la distance de la surface à nettoyer pour obtenir des performances de nettoyage maximales sans endommager la surface.

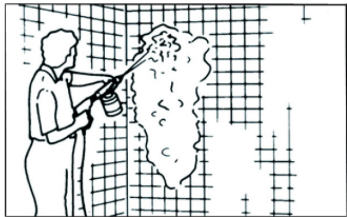
UTILISATION DU DÉTERGENT

N'utilisez pas de détergents épais, tels que ceux conçus pour les lave-vaisselle, car ils peuvent obstruer le système d'alimentation en détergent. Lors du nettoyage des surfaces verticales, appliquez le détergent de bas en haut. Cela empêchera l'égouttement du détergent et la formation des rayures. Le rinçage à l'eau à haute pression doit également être effectué de bas en haut. Pour éliminer les saletés particulièrement tenaces, utilisez une brosse avec un détergent suivi d'un rinçage à haute pression.

REMARQUE : utilisez uniquement des détergents approuvés pour les nettoyeurs haute pression.

- Avant de nettoyer la surface principale, vérifiez l'action du détergent sur une zone peu visible.

- Sélectionnez le détergent approprié pour le type d'objet à nettoyer.



RINÇAGE FINAL

Démarrez le rinçage final de bas en haut. Assurez-vous que la surface est parfaitement propre et que tous les résidus de détergent ont été éliminés.

ÉTEINDRE L'APPAREIL

1. Assurez-vous que le détergent est complètement retiré du système.
2. Arrêtez le moteur.
3. Coupez l'alimentation en eau.
4. Après avoir coupé le moteur et l'alimentation en eau, appuyez sur le déclencheur pour relâcher la pression du système.

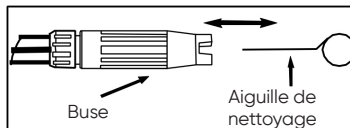
ATTENTION : ne coupez pas l'alimentation en eau avant d'arrêter le moteur. Cela peut endommager considérablement la pompe et/ou le moteur.

5. Après chaque utilisation du nettoyeur haute pression, essayez toute la surface de l'appareil avec un chiffon propre et humide.

ENTRETIEN

NETTOYAGE DE LA BUSE

Un colmatage partiel ou complet de la buse entraîne une diminution significative de la quantité d'eau à la sortie, ainsi que l'apparition de pulsations lors de la pulvérisation d'eau. Pour nettoyer la buse :



- Éteignez l'appareil et débranchez-le du réseau électrique.
- Ouvrez l'alimentation en eau. Relâchez la pression dans le tuyau en appuyant sur le déclencheur 2 à 3 fois.
- Retirez le pulvérisateur du pistolet.
- Réglez la buse pour le mode de jet le plus fin. Ceci est nécessaire pour maximiser l'ouverture de la sortie.
- Insérez une aiguille de nettoyage de pointe ou un trombone redressé dans le trou de la buse et effectuez plusieurs mouvements pour éliminer les débris.
- Retirez toute saleté restante en faisant couler de l'eau dans la buse. Pour ce faire, connectez la buse au tuyau d'arrosage et ouvrez l'eau pendant 30 à 60 secondes.

REMARQUE : pour des raisons de sécurité, nettoyez l'appareil tous les trois mois. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que le filtre et la buse ne sont pas sales. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans la pompe ou le tuyau après utilisation.

CONDITIONS DE STOCKAGE

Le nettoyeur haute pression ne doit pas être stocké à l'extérieur ou dans des endroits où les basses températures peuvent provoquer le gel.

DÉPANNAGE

PANNE	CAUSE	SOLUTION
De la fumée sort de l'appareil	Surchauffe, surcharge ou endommagement du moteur.	Éteignez l'appareil et contactez votre revendeur.
L'appareil ne s'allume pas	1. L'appareil est sous pression.	1. Appuyez sur le déclencheur.
	2. La fiche n'est pas connectée correctement ou la prise est défectueuse.	2. Vérifiez la fiche, la prise et le fusible.
	3. Le câble de rallonge a une longueur trop grande ou un profil trop petit.	3. Débranchez la rallonge.
	4. La tension dans le réseau électrique est trop basse.	4. Assurez-vous que la tension du réseau électrique est correcte.
	5. Le fusible thermique s'est déclenché.	5. Éteignez l'appareil et attendez que le moteur refroidisse.
Pression insuffisante à la sortie de la pompe	1. Le filtre d'arrivée d'eau est obstrué.	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez le filtre d'entrée. • Assurez-vous que toutes les connexions et le collier de serrage sont bien serrés. • Nettoyez-le vous-même ou contactez votre revendeur.
	2. La pompe aspire l'air du raccord du tuyau.	
	3. La buse est usée ou trop petite.	
	4. Le régulateur de pression est obstrué ou usé.	
	5. Les vannes sont obstruées ou usées.	
Pression instable	1. La pompe aspire de l'air.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez l'étanchéité des raccords de tuyaux. • Nettoyez la buse avec une aiguille de nettoyage. • Contactez votre revendeur.
	2. La buse est obstruée	
	3. Les vannes sont sales, usées ou obstruées.	
	4. Les joints hydrauliques sont usés.	
Le moteur s'arrête spontanément	Le câble de rallonge a une longueur trop grande ou un profil trop petit.	Assurez-vous que la tension du réseau électrique est correcte.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Pression nominale	70 bar
Pression max.	105 bar
Débit	5.5 l/min
Débit max.	6.8 l/min
Pression d'entrée d'eau max.	4 bar
Puissance.	1400 W
Poids	5 kg
Taille.	28x25,5x44 cm
Type de moteur	électrique à brosses en graphite
Tension	230 V / 50 Hz
Température de l'eau max.	50°C
Résistance à l'eau.	IPX5

Inclus :

- 1 pistolet de pulvérisation
- 1x tuyau haute pression de 3 m
- 1x cordon d'alimentation de 5 m

PIÈCES DE L'APPAREIL



N°	DESCRIPTION
1	Pistolet de distribution
2	Cordon d'alimentation
3	Sortie d'eau
4	Tuyau haute pression



PRODUKTBESCHREIBUNG

Diese Hochdruckwaschanlage mit dem Antrieb von 1400 W passt ideal für die Reinigung von Fahrrädern, Autos, Ausrüstungen im Freien sowie von Innenhöfen, Terrassen, Gewächshäusern usw. Die Anlage kennzeichnet sich durch hohe Sicherheit und Zuverlässigkeit. Zum Lieferumfang gehören ein Hochdruckschlauch 3 m lang, eine Spritzpistole und ein Netzkabel 5 m lang.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

▲ ACHTUNG! Vor dem Beginn des Einsatzes der Anlage lesen Sie die Anleitung und die Sicherheitsvorschriften aufmerksam durch. Verletzung von genannten Warnungen und Vorschriften kann Vermögensschäden, schwere Verletzungen oder Tod verursachen.

- Vor der Demontage und Instandhaltung der Anlage muss sie unbedingt vom Stromnetz abgeschaltet werden.
- Die Anlage muss für Kinder unzugänglich platziert sein.
- Keine Teile der Düse oder Anlage dürfen abgebaut und modifiziert werden.
- Die Anlage darf bei Ihrer Ermüdung oder unter Alkoholeinfluss und im Rauschzustand nicht betrieben werden.
- Es ist verboten, auf instabilen Oberflächen stehend zu arbeiten. Es ist darauf zu achten, dass eine das Gleichgewicht sichernde robuste Stütze unter Ihren Füßen liegt.
- Bei Betrieb, Transport, Montage oder Demontage muss die Anlage auf einer stabile Oberfläche platziert werden.
- Bei Verlagerung muss die Anlage vor Anschlägen geschützt werden.
- Es ist nicht erlaubt, die Anlage an eine Trinkwasserquelle anzuschließen.
- Der Zerstäuber muss in einem sicheren Abstand gehalten werden.
- Vor der Reinigung der Düse muss der Zerstäuber unbedingt abgeschaltet werden.
- Der Strahl darf nie auf Personen (darunter auch auf sich selbst) und Tiere gezielt werden.
- Bei Betrieb der Anlage dürfen Hände oder Finger nie auf der Zerstäuberdüse liegen.
- Die Sicherung muss immer in gefahrlose Position gestellt werden, sogar wenn der Betrieb für einige Sekunden unterbrochen wird.
- Unzulässig ist der Betrieb unter dem Druck höher als Betriebsdruck eines der Anlageteile.
- Es ist nicht erlaubt, den Strahl auf brennbare Flüssigkeiten, elektrische Geräte und Kabel zu richten sowie an Stellen mit brennbarem Staub, Flüssigkeiten oder Dämpfen zu arbeiten.
- Unzulässig sind der Hallenbetrieb oder die Arbeit in der Nähe von explosiven Gas-Luft-Gemischen.
- Der Zerstäuber darf bei der Anlage unter Druck nicht abgeschaltet werden. Für Druckentlastung müssen Wasserquelle und Wasserzufuhr ausgeschaltet werden und dann der Auslöser 2-3 mal gedrückt werden.
- Der Auslöser der Spritzpistole darf nicht ständig gedrückt bleiben.
- Die Anlage verfügt über zwei Isolationsysteme. Die Anlage mit Doppelisolationssystem hat keine Erdung und muss nicht geerdet sein.
- Es ist nicht erlaubt, die Anlage einzuschalten, wenn nicht alle ihren Teile sachgerecht angeschlossen sind.

- Es ist unzulässig, die Anlage bei fehlenden Teilen oder mit defekten Teilen einzuschalten.
- Der Zustand der Anlage muss in regelmäßigen Abständen überprüft werden und die Reparatur oder der Austausch von defekten oder abgenutzten Teilen unverzüglich durchgeführt werden.
- Bei Betrieb darf die Anlage ohne Aufsicht nicht bleiben.
- Die Spritzpistole mit der Düse muss vor dem Betrieb und bei dem Betrieb festgehalten werden.
- Die Hochdruckwaschanlage ist für Betrieb mit Warmwasser nicht geeignet. Es ist nicht erlaubt, die Anlage an eine Warmwasserquelle anzuschließen, dies führt zur deutlichen Verkürzung der Lebensdauer der Pumpe.
- Unzulässig ist die Lagerung der Hochdruckwaschanlage im Freien oder an Orten, wo sie einfrieren kann. Dies kann zu deutlichen Pumpenbeschädigungen führen.
- Der Auslöser muss bei Umschalten zwischen Hoch- und Unterdruck losgelassen sein.
- Es darf nur Verlängerungskabel mit elektrischen Eigenschaften gleich oder höher als technische Daten der Anlage verwendet werden.
- Die Waschanlage außer Betrieb muss in einem Innenraum gelagert werden.
- Zum Vermeiden von Stromunfällen müssen alle elektrischen Anschlüsse trocken sein und die Erde nicht berühren. Elektrische Stecker dürfen nicht mit nassen Händen berührt werden.
- Diese Anlage ist für die Bedienung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen

Fähigkeiten sowie durch Personen ohne entsprechende Erfahrung oder Kenntnisse nicht bestimmt.

- Zur Bedienung der Anlage sind nur Erwachsene zugelassen.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen nur Originalersatzteile, die vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurden, gebraucht werden.
- Sie müssen sich davon überzeugen, dass der Wasserdruck beim Einlass im Bereich 0,01...0,4 mPa liegt.

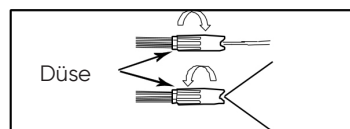
MONTAGE

1. Der Hochdruckschlauch ist mit dem Wasserauslauf zu verbinden.
2. Die Spritzpistole ist mit dem Hochdruckschlauch zu verbinden. Vor der Verbindung des Hochdruckschlauches mit der Anlage stellen Sie sicher, dass er vollständig gestreckt ist. Beim Betrieb der Anlage muss der Schlauch keine Knoten haben.
3. Die Düse oder jegliches erforderliches Zubehör ist anzuschließen.
4. Die Anlage ist an eine Wasserquelle und ein Stromnetz anzuschließen.

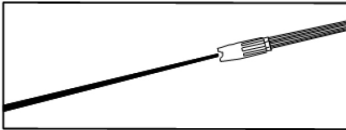
BETRIEB

SPRITZEINSTELLUNG

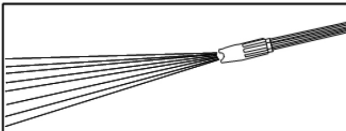
- Einige Spritzgeräteearten ermöglichen die Einstellung des Spritzwasserwinkels durch Drehen der Düse. Dabei beträgt der Einstellungsbereich von ca. 0° (Druckwasserstrahl) bis 60° und höher (s. Bild).



- Der schmale gezielte Strahl ist von einschneidender Wirkung auf reinigbare Oberfläche, dabei sichert er eine sorgfältige Reinigung von Verschmutzungen. Dabei muss man mit dem gezielten Strahl vorsichtig umgehen, da der hohe Druck fähig ist, einige Oberflächen zu beschädigen.

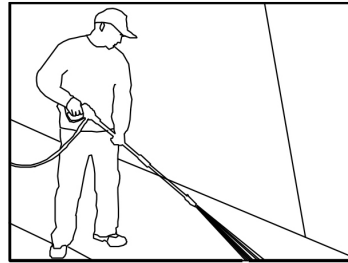


- Der breite Strahl wirkt auf eine größere Oberfläche, indem er effektive Reinigung mit kleinerer Gefahr der Oberflächenbeschädigung sichert. Für die Reinigung von großen Oberflächen kann eine Ausführung mit einem größeren Spritzwinkel mehr wirksam sein.



OBERFLÄCHENREINIGUNGSWINKEL

Maximale Wirkung auf eine Oberfläche wird beim Wasserschlag im rechten Winkel erreicht. Dabei aber besteht die Möglichkeit der Penetration von Schmutzpartikeln in die Oberfläche, was gewünschte Reinigungswirksamkeit gefährdet. Daher beträgt der optimale Wasserstrahlwinkel gegen reinigbarer Oberfläche 45 Grad. Wasserspritzen auf eine Oberfläche in diesem Winkel sichert besonders effektive Wirkung für Beseitigung von Schmutzresten.



ABSTAND BIS ZU DER REINIGBAREN OBERFLÄCHE

Ein weiterer Faktor, der die Stärke der Wassereinwirkung bestimmt, ist der Abstand zwischen der Zerstäuberdüse und der reinigbaren Oberfläche. Die Wasserwirkungskraft steigt mit Annäherung der Düse gegen Oberfläche.

Die Einstellung der Wirkungskraft kann mit mehreren Mitteln erfolgen. Es darf nie ein gezielter schmaler Strahl oder eine Turbo/rotierende Düse für Reinigung von für Schäden anfälligen Oberflächen verwendet werden. Für Reinigung von Fenstern darf ein gezielter schmaler Strahl oder eine Turbodüse nicht verwendet werden, weil der Hochdruck Zerstörung von Glas verursachen kann.

Der sicherste Weg, um Oberflächenschäden zu vermeiden:

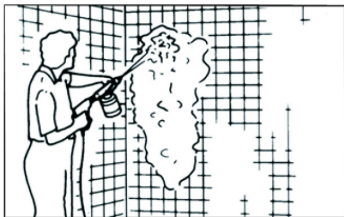
1. Vor dem Auslöserdrücken muss die Düse so eingestellt werden, dass ein Weitwinkel der Zerstäubung erreicht wird.
2. Die Düse muss im Abstand von ca. 1,2–1,4 m (4–5 ft) im Winkel 45° gegen reinigbare Oberfläche aufgestellt werden und der Auslöser kann gedrückt werden.
3. Der Zerstäubungswinkel und Abstand zu reinigbarer Oberfläche müssen bis zum Erlangen maximaler Effizienz der Reinigung ohne Oberflächenschäden verändert werden.

VERWENDUNG VON REINIGUNGSMITTELN

Dicke Reinigungsmittel (zum Beispiel, die für Geschirrspüler) dürfen nicht genutzt werden, weil sie zu Verstopfung der Reinigungsmittelzufuhr führen können. Bei Reinigung von senkrechten Oberflächen muss Reinigungsmittel von unten nach oben aufgetragen werden. Dies verhindert Ablassen des Reinigungsmittels und Zerkratzen. Spülen der Oberfläche mit Hochdruckwasser muss auch von unten nach oben erfolgen. Zum Entfernen besonders fester Verunreinigungen muss eine Bürste mit Reinigungsmittel mit Nachspülen unter Hochdruck verwendet werden.

ANMERKUNG: es dürfen nur Reinigungsmittel für Hochdruckwaschanlagen eingesetzt werden.

- Vor der Reinigung der Hauptfläche muss die Wirkung des Reinigungsmittels an einer unauffälligen Stelle getestet werden.
- Reinigungsmittel müssen gemäß dem Typ des Reinigungsobjektes ausgewählt werden.



ABSCHLIEßENDE SPÜLUNG

Abschließende Spülung beginnt man von unten nach oben. Man muss sich davon überzeugen, dass die Oberfläche ganz sauber ist und alle Reinigungsmittelreste entfernt sind.

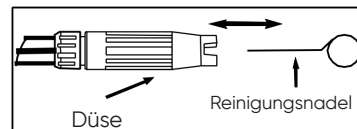
AUSSCHALTUNG DER ANLAGE

1. Man muss sich davon überzeugen, dass Reinigungsmittel vollständig aus dem System entfernt ist.
2. Man muss Antrieb ausschalten.
3. Man muss Wasserzufuhr ausschalten
4. Nach dem Ausschalten des Antriebes und der Wasserzufuhr muss der Auslöser zum Drucklöschchen des Systems gedrückt werden.
 ACHTUNG: es ist nicht erlaubt, Wasserzufuhr vor dem Ausschalten des Antriebes auszuschalten. Dies kann zu deutlichen Pumpen- und/oder Antriebsbeschädigungen führen.
5. Nach jedem Einsatz der Hochdruckwaschanlage muss man die ganze Anlagefläche mit einem sauberen nassen Stoff abwischen.

WARTUNG

DÜSENREINIGUNG

Teilweise oder volle Verstopfung der Düse führt zur deutlichen Reduzierung der Wassermenge am Ausgang sowie zu Pulsationen beim Sprühen von Wasser. Reinigung der Düse:



- Die Anlage muss ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.
- Wasserzufuhr einschalten. Zum Schlauchdrucklöschchen den Auslöser 2-3 mal drücken.
- Zerstäuber von der Pistole entfernen.
- Die Düse auf den Betrieb mit dem schmalsten Strahl umstellen. Das ist für maximale Öffnung des Auslaufes erforderlich.

- Düsenreinigungsnadel oder eine begradigte Büroklammer in die Düsenöffnung einstecken und mehrere Bewegungen für Entfernung der Verschmutzung machen.
- Reste der Verschmutzung durch Wasserdurchlass durch die Düse beseitigen. Dafür die Düse mit einem Gießschlauch verbinden und Wasser für 30-60 Sekunden laufen lassen.

ANMERKUNG: aus Sicherheitsgründen muss die Reinigung der Anlage alle drei Monate erfolgen. Vor dem Betrieb der Anlage Filter und Düse auf Verschmutzung prüfen. Nach dem Betrieb sich davon überzeugen, dass Wasser in der Pumpe oder im Schlauch fehlt.

LAGERUNG

Unzulässig ist die Lagerung der Hochdruckwaschanlage im Freien oder an Orten, wo sie einfrieren kann.

FEHLERBESEITIGUNG

FEHLER	URSACHE	LÖSUNG
Aus der Anlage kommt Rauch	Überhitzung, Überlastung oder Antriebsschaden.	Die Anlage ausschalten und sich an Ihren Händler wenden.
Die Anlage schaltet sich nicht ein	1. Die Anlage ist unter Druck.	1. Auslöser drücken.
	2. Stecker ist falsch angeschlossen oder Steckdose defekt.	2. Stecker, Steckdose und Sicherung prüfen.
	3. Überlänge oder Unterquerschnitt des Verlängerungskabels.	3. Verlängerungskabel abziehen.
	4. Unterspannung des Stromnetzes.	4. Stromnetzspannung auf erforderliche Werte prüfen.
	5. Thermoschutz ausgelöst.	5. Anlage ausschalten und Antrieb abkühlen lassen.
Unzureichender Druck am Pumpenausgang	1. Wassereinflauffilter verstopft.	<ul style="list-style-type: none"> • Wassereinflauffilter reinigen. • Alle Verbindungen und Dichtungsklemme auf Zuverlässigkeit des Festziehens prüfen. • Selbständig reinigen oder Ihren Händler informieren.
	2. Pumpe saugt Luft aus Schlauchverbindung an.	
	3. Düse abgenutzt oder zu klein.	
	4. Druckregler verstopft oder abgenutzt.	
	5. Ventile verstopft oder abgenutzt.	
Instabiler Druck	1. Pumpe saugt Luft an.	<ul style="list-style-type: none"> • Zuverlässigkeit von Schlauchverbindungen prüfen. • Düse mit Hilfe der Reinigungsnadel reinigen. • Ihren Händler informieren.
	2. Düse ist verstopft	
	3. Ventile verschmutzt, abgenutzt oder verstopft.	
	4. Hydraulische Dichtungen abgenutzt.	
Antrieb schaltet sich spontan ab	Überlänge oder Unterquerschnitt des Verlängerungskabels.	Stromnetzspannung auf erforderliche Werte prüfen.

TECHNISCHE DATEN

Nenndruck	70 bar
Max. Druck	105 bar
Verbrauch	5.5 l/min
Max. Verbrauch	6.8 l/min
Max. Wasserdruck beim Einlass.	4 bar
Leistung.	1400 W
Gewicht.	5 kg
Größe	28x25.5x44 cm
Antriebstyp.	elektrisch mit Graphitbürsten
Spannung	230 V / 50 Hz
Max. Wassertemperatur	50°C
Wasserabweisend.	IPX5

Die Komplettlieferung:

- 1 Spritzpistole
- 1 x Hochdruckschlauch 3 m
- 1 x Netzkabel 5 m

ANLAGETEILE



Nr.	BESCHREIBUNG
1	Spritzpistole
2	Netzkabel
3	Wasserauslauf
4	Hochdruckschlauch



DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Questa idropulitrice ad alta pressione con motore da 1400 W è ideale per la pulizia di biciclette, auto, attrezzature da esterno, ma anche dei cortili interni, terrazze, serre, ecc. Il dispositivo ha un maggiore livello di sicurezza e affidabilità. La consegna include 3 m di tubo ad alta pressione, pistola a spruzzo e 5 m di cavo di alimentazione.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

▲ ATTENZIONE! Leggere attentamente le istruzioni e le norme di sicurezza prima di utilizzare lo strumento. La mancata osservanza di queste avvertenze e istruzioni può causare danni alle cose, lesioni gravi o morte.

- Prima di smontare o riparare l'unità, assicurarsi di scollegarla dalla rete di alimentazione.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Non rimuovere o modificare alcuna parte dello spruzzatore o dell'idropulitrice.
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso di stanchezza, in stato di ebbrezza o sotto effetto dei stupefacenti.
- Non lavorare in piedi su superfici instabili. Assicurarsi di avere una solida base sotto i piedi per garantire l'equilibrio.
- Posizionare l'unità su una superficie stabile durante l'uso, il trasporto, il montaggio o lo smontaggio.
- Proteggere il dispositivo dagli urti durante lo spostamento.
- Non collegare l'apparecchio a una fonte di acqua potabile.
- Tenere lo spruzzatore a una distanza di sicurezza.
- Assicurarsi di scollegare lo spruzzatore prima di pulire l'ugello.
- Non dirigere mai il getto verso le persone (incluso se stessi) o gli animali.
- Non mettere mai la mano o le dita sull'ugello dello spruzzatore mentre il dispositivo è in funzione.
- Portare sempre il fusibile in posizione di sicurezza, anche se il funzionamento viene interrotto solo per pochi secondi.
- Non operare ad una pressione superiore alla pressione di esercizio di qualsiasi parte del dispositivo.
- Non puntare il getto su liquidi infiammabili, dispositivi elettrici e cavi, né lavorare in luoghi dove sono presenti polvere, liquidi o vapori infiammabili.
- Non lavorare in ambienti interni o in prossimità di atmosfere esplosive.
- Non scollegare lo spruzzatore quando il sistema è sotto pressione. Per scaricare la pressione, scollegare la fonte di alimentazione e l'alimentazione dell'acqua, quindi premere il grilletto 2-3 volte.
- Non lasciare il grilletto della pistola a spruzzo premuto continuamente.
- Il dispositivo ha due sistemi di isolamento. L'unità a doppio isolamento non è messa a terra e non deve essere collegata a terra.
- Non accendere l'unità se non tutte le parti sono collegate correttamente.
- Non mettere in funzione l'unità se mancano o sono danneggiate delle parti.
- Controllare periodicamente lo stato dell'unità e riparare o sostituire immediatamente le parti danneggiate o usurate.

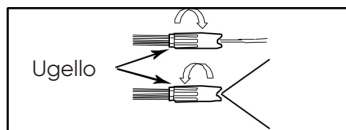
- Non lasciare mai l'apparecchio in funzione incustodito.
- Tenere saldamente la pistola a spruzzo con l'ugello prima dell'avvio e durante il funzionamento dell'unità.
- L'idropulitrice ad alta pressione non è progettata per il funzionamento ad acqua calda. Non collegare l'unità ad una fonte di acqua calda, in quanto ciò ridurrà significativamente la vita della pompa.
- Non conservare l'idropulitrice ad alta pressione all'aperto o in luoghi dove potrebbe gelare. Ciò può causare danni significativi alla pompa.
- Rilasciare il grilletto quando si passa dalla modalità ad alta e bassa pressione.
- Utilizzare solo prolunghe con valori elettrici pari o superiori alle specifiche dell'unità.
- Conservare l'idropulitrice al chiuso quando non è in uso.
- Per evitare scosse elettriche, assicurarsi che tutti i collegamenti elettrici siano asciutti e non tocchino la terra. Non toccare le spine elettriche con le mani bagnate.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o di persone prive di esperienza o conoscenza appropriata.
- Solo gli adulti possono utilizzare l'apparecchio.
- Per garantire la sicurezza, utilizzare solo pezzi di ricambio originali forniti o approvati dal produttore.
- Assicurarsi che la pressione dell'acqua all'ingresso sia nel campo 0,01...0,4 MPa.

2. Collegare lo spruzzatore al tubo flessibile ad alta pressione. Assicurarsi che il tubo flessibile ad alta pressione sia completamente raddrizzato prima di collegarlo al dispositivo. Non devono esserci nodi sul tubo flessibile durante il funzionamento dell'apparecchio.
3. Collegare l'ugello o qualsiasi altro accessorio necessario.
4. Collegare il dispositivo a una fonte d'acqua e la rete elettrica.

UTILIZZO

REGOLAZIONE DELLO SPRUZZO

- Alcuni tipi di spruzzatori consentono di regolare l'angolo di spruzzatura dell'acqua ruotando l'ugello. Il campo di regolazione è di ca. 0° (getto d'urto) fino a 60° o più (vedi figura).



- Un getto fine e diretto ha un forte effetto sulla superficie da pulire, garantendo un'accurata pulizia dello sporco. Tuttavia, il getto direzionale deve essere usato con cautela in quanto l'alta pressione può danneggiare alcune superfici.

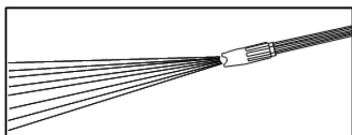


- L'ampio getto influisce sull'area più ampia, garantendo una pulizia efficace con meno rischi di danni alla superficie.

ASSEMBLAGGIO

1. Collegare il tubo flessibile ad alta pressione allo scarico dell'acqua.

Per la pulizia delle superfici grandi, un modello con un angolo di spruzzatura più ampio può avere una maggiore efficienza.



ANGOLO DI PULIZIA DELLA SUPERFICIE

L'impatto massimo sulla superficie si verifica quando l'acqua colpisce ad angolo retto. Tuttavia, esiste la possibilità di immersione di particelle di sporco nella superficie, impedendo l'azione di pulizia desiderata. Pertanto, l'angolo ottimale del getto d'acqua rispetto alla superficie da pulire è di 45 gradi. Spruzzatura dell'acqua sulla superficie con questa angolazione fornisce l'azione più efficace per rimuovere lo sporco residuo.



DISTANZA FINO ALLA SUPERFICIE DA PULIRE

Un altro fattore che determina la forza dell'acqua è la distanza tra l'ugello dello spruzzatore e la superficie da pulire. La forza dell'acqua aumenta man mano che l'ugello si avvicina alla superficie.

La forza d'azione può essere regolata in diversi modi. Non utilizzare mai un getto direzionale fine o un ugello turbo/rotante per pulire una superficie soggetta a danneggiamenti. Non utilizzare un getto fine e diretto o un ugello turbo per pulire i vetri, in quanto l'alta pressione può causare la rottura del vetro.

Il modo più sicuro per evitare danni alla superficie:

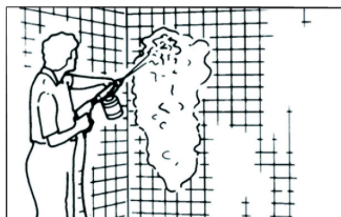
1. Prima di premere il grilletto, regolare l'ugello per ottenere un ampio angolo di spruzzo.
2. Posizionare l'ugello a circa 1,2-1,4 m (4-5 ft) con un angolo di 45° rispetto alla superficie da pulire e premere il grilletto.
3. Modificare l'angolo di spruzzo e la distanza dalla superficie da pulire per ottenere le massime prestazioni di pulizia senza danneggiare la superficie.

USO DETERGENTE

Non utilizzare detersivi densi, ad es. detersivi destinati alle lavastoviglie, poiché possono ostruire il sistema di alimentazione del detersivo. Quando si puliscono le superfici verticali, applicare il detersivo dal basso verso l'alto. Ciò impedirà al detersivo di scorrere e di creare i graffi. Anche il risciacquo della superficie con acqua ad alta pressione deve essere eseguito dal basso verso l'alto. Per rimuovere lo sporco particolarmente resistente, utilizzare una spazzola con detersivo seguito da un risciacquo ad alta pressione.

NOTA: utilizzare solo detersivi approvati per idropulitrici ad alta pressione.

- Prima di pulire la superficie principale, controllare l'effetto del detersivo su un'area poco visibile.
- Scegliere il detersivo appropriato per il tipo di oggetto da pulire.



RISCIACQUO FINALE

Iniziare il risciacquo finale dal basso verso l'alto. Assicurarsi che la superficie sia completamente pulita e che tutti i residui del detergente siano stati rimossi.

SPEGNIMENTO DEL DISPOSITIVO

1. Assicurarsi che il detergente sia completamente rimosso dal sistema.
2. Spegnerne il motore.
3. Spegnerne l'alimentazione dell'acqua.
4. Dopo aver spento il motore e l'alimentazione dell'acqua, premere il grilletto per depressurizzare il sistema.

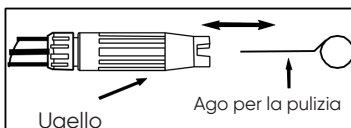
ATTENZIONE: non interrompere l'alimentazione dell'acqua prima di aver spento il motore. Ciò può causare danni significativi alla pompa e/o al motore.

5. Dopo ogni utilizzo dell'idropulitrice, pulire l'intera superficie del dispositivo con un panno pulito e umido.

MANUTENZIONE

PULIZIA DELL'UGELLO

L'intasamento parziale o completo dell'ugello comporta una significativa riduzione della quantità d'acqua in uscita e una pulsazione durante la spruzzatura dell'acqua. Come pulire l'ugello:



- Passare l'ugello alla modalità a getto più fine. Questo è necessario per massimizzare l'apertura del foro di uscita.
- Inserire un ago per la pulizia della punta o una graffetta raddrizzata nell'apertura dell'ugello ed effettuare diversi movimenti per rimuovere l'impurità.
- Rimuovere lo sporco residuo facendo scorrere l'acqua attraverso l'ugello. Per fare questo, collegare l'ugello al tubo di irrigazione e accendere l'acqua per 30-60 secondi.

NOTA: per motivi di sicurezza, pulire il dispositivo una volta ogni tre mesi. Prima di utilizzare l'apparecchio, controllare che il filtro e l'ugello non siano sporchi. Dopo l'uso, assicurarsi che non ci sia acqua nella pompa o nel tubo flessibile.

CONDIZIONI DI STOCCAGGIO

Non conservare l'idropulitrice ad alta pressione all'aperto o in luoghi dove le basse temperature potrebbero causare il congelamento.

- Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica.
- Accendere l'alimentazione dell'acqua. Scaricare la pressione nel tubo premendo il grilletto 2-3 volte.
- Rimuovere lo spruzzatore dalla pistola.

ELIMINAZIONE DEI GUASTI

GUASTO	CAUSA	SOLUZIONE
Il dispositivo emette del fumo	Surriscaldamento, sovraccarico o danni al motore.	Spegnere l'apparecchio e contattare il venditore.
Il dispositivo non si accende	1. L'unità è sotto pressione.	1. Premere il grilletto.
	2. La spina non è collegata correttamente o la presa è difettosa.	2. Controllare la spina, la presa e il fusibile.
	3. Il cavo di prolunga è troppo lungo o la sua sezione è troppo piccola.	3. Scollegare la prolunga.
	4. La tensione di rete elettrica è troppo bassa.	4. Assicurarsi che la tensione di rete elettrica corrisponda alla tensione richiesta.
	5. Il fusibile termico è scattato.	5. Spegnere l'unità e attendere che il motore si raffreddi.
Pressione insufficiente all'uscita della pompa	1. Il filtro d'ingresso dell'acqua è intasato.	<ul style="list-style-type: none"> • Pulire il filtro d'ingresso. • Assicurarsi che tutti i collegamenti e il morsetto di tenuta siano serrati saldamente. • Effettuare la pulizia da soli o contattare il venditore.
	2. La pompa aspira l'aria da collegamento del tubo flessibile.	
	3. L'ugello è usurato o ha la dimensione troppo piccola.	
	4. Il regolatore di pressione è intasato o usurato.	
	5. Valvole intasate o usurate.	
Pressione instabile	1. La pompa aspira l'aria.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare l'affidabilità dei collegamenti dei tubi flessibili. • Pulire l'ugello con l'ago di pulizia. • Contattare la ditta venditrice.
	2. L'ugello è intasato.	
	3. Le valvole sono sporche, usurate o intasate.	
	4. Le guarnizioni idrauliche sono usurate.	
Il motore si spegne spontaneamente	Il cavo di prolunga è troppo lungo o la sua sezione è troppo piccola.	Assicurarsi che la tensione di rete elettrica corrisponda alla tensione richiesta.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Pressione nominale	70 bar
Pressione massima	105 bar
Portata	5.5 l/min
Portata massima	6.8 l/min
Pressione massima dell'acqua in ingresso	4 bar
Potenza	1400 W
Peso	5 chili
Dimensioni	28x25,5x44 cm
Tipo di motore	elettrico con spazzole in grafite
Tensione	230 V / 50 Hz
Temperatura massima dell'acqua	50°C
Resistenza all'acqua	IPX5

Kit comprende:

- 1x pistola a spruzzo
- 1x tubo flessibile ad alta pressione 3 m
- 1x cavo di alimentazione 5 m

PARTI DEL DISPOSITIVO



N°	DESCRIZIONE
1	Pistola a spruzzo
2	Cavo di alimentazione
3	Scarico dell'acqua
4	Tubo flessibile ad alta pressione



DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Esta lavadora de alta pressão de 1400 W é ideal para limpar bicicletas, carros, equipamentos externos, pátios, terraços, estufas e muito mais. O dispositivo tem um maior nível de segurança e confiabilidade. O conjunto de entrega inclui mangueira de alta pressão de 3 m, pistola de pulverização e cabo de alimentação de 5 m.

REGULAMENTOS DE SEGURANÇA

▲ ATENÇÃO! Antes de usar o dispositivo, leia atentamente as instruções de segurança. O não cumprimento desses avisos e instruções pode resultar em danos à propriedade, ferimentos graves ou morte.

- Antes de desmontar ou reparar o dispositivo, certifique-se de desconectar a fonte de alimentação.
- Coloque o dispositivo fora do alcance das crianças.
- Não remova ou modifique qualquer parte do pulverizador ou lavadora.
- Não use o dispositivo se estiver cansado ou sob a influência de álcool ou drogas.
- Não trabalhe parado em superfícies instáveis. Certifique-se de ter um suporte sólido sob os pés para garantir o equilíbrio.
- Ao usar, transportar, montar ou desmontar, coloque o dispositivo numa superfície estável.
- Não choque o dispositivo ao movê-lo.
- Não conecte o dispositivo a uma fonte de água potável.
- Mantenha o pulverizador a uma distância segura.
- Certifique-se de desconectar o pulverizador antes de limpar a ponta.
- Nunca direcione o jato em direção a pessoas (incluindo você) ou animais.
- Nunca coloque a mão ou os dedos na ponta de pulverização enquanto a unidade estiver a funcionar.
- Sempre coloque a trava de segurança na posição segura, mesmo se o trabalho for interrompido por apenas alguns segundos.
- Não opere a uma pressão que exceda a pressão de trabalho de qualquer parte do dispositivo.
- Não aponte o jato para líquidos inflamáveis, dispositivos elétricos e cabos, nem trabalhe em áreas onde haja poeira, líquidos ou vapores combustíveis.
- Não trabalhe numa sala fechada ou perto de um ambiente explosivo.
- Não desconecte o pulverizador enquanto o sistema estiver pressurizado. Para aliviar a pressão, desligue a energia e o abastecimento de água e puxe o gatilho 2 a 3 vezes.
- Não deixe o gatilho da pistola de pulverização pressionado constantemente.
- O dispositivo possui dois sistemas de isolamento. Um dispositivo com isolamento duplo não é aterrado e não deve ser conectado a terra.
- Não ligue o dispositivo se nem todas as suas partes estiverem conectadas corretamente.
- Não ligue o dispositivo se alguma peça estiver a faltar ou com peças danificadas.
- Verifique o estado do dispositivo periodicamente e repare ou substitua imediatamente as peças danificadas ou gastas.

- Nunca deixe o dispositivo operacional sem supervisão.
- Segure a pistola de pulverização com firmeza antes e durante a operação.
- A lavadora de alta pressão não foi projetada para água quente. Não conecte o dispositivo a uma fonte de água quente, pois isso reduzirá significativamente a vida útil da bomba.
- Não guarde a lavadora de alta pressão ao ar livre ou em locais onde possa congelar. Isso pode causar danos significativos à bomba.
- Solte o gatilho ao alternar entre os modos de alta e baixa pressão.
- Use apenas cabos de extensão com classificação elétrica igual ou superior às especificações do produto.
- Guarde a lavadora dentro de casa quando não estiver em uso.
- Para evitar choque elétrico, mantenha todas as conexões elétricas secas e longe do solo. Não toque nos plugues elétricos com as mãos molhadas.
- Este dispositivo não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento apropriado.
- Apenas adultos estão autorizados a operar o dispositivo.
- Por razões de segurança, use apenas peças sobressalentes originais fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- Certifique-se de que a pressão de entrada de água está entre 0,01 ... 0,4 MPa.

MONTAGEM

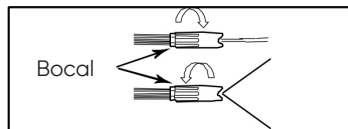
1. Conecte a mangueira de alta pressão à saída de água.

2. Conecte o pulverizador à mangueira de alta pressão. Antes de conectar a mangueira de alta pressão à unidade, certifique-se de que esteja totalmente estendida. A mangueira não deve ter nós durante a operação.
3. Conecte o bocal ou qualquer outro acessório necessário.
4. Conecte o dispositivo a uma fonte de água e uma tomada elétrica.

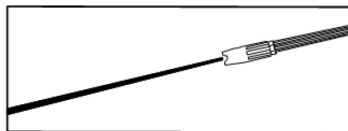
OPERAÇÃO

AJUSTE DE PULVERIZAÇÃO

- Alguns tipos de pulverizadores permitem que você ajuste o ângulo do jato de água girando o bocal. A faixa de ajuste é de aprox. 0° (jato de choque) a 60° ou mais (veja a fig.).

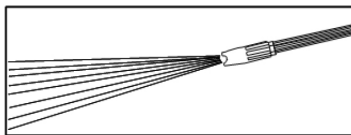


- Um jato fino e direcionado tem um forte efeito na superfície a ser limpa, garantindo uma limpeza completa da sujeira. No entanto, o jato direcional deve ser usado com cautela, pois a alta pressão pode danificar algumas superfícies.



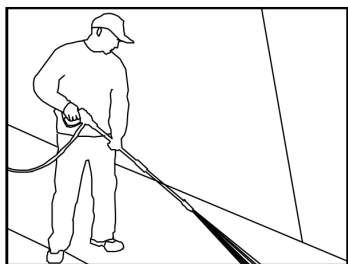
- Um jato largo com grande área de superfície para limpeza eficaz com menor risco de danos à superfície. Para

limpar grandes superfícies, um modelo com um grande ângulo de pulverização pode ser mais eficaz.



ÂNGULO DE LIMPEZA DE SUPERFÍCIE

O impacto máximo na superfície ocorre quando a água é atingida num ângulo reto. Porém, existe a possibilidade de partículas de sujeira penetrarem na superfície, interferindo na ação de limpeza desejada. Portanto, o ângulo ideal do jato de água em relação à superfície a ser limpa é de 45 graus. Pulverizar água na superfície neste ângulo fornece o efeito mais eficaz para remover qualquer sujeira residual.



DISTÂNCIA PARA A SUPERFÍCIE LIMPA

Outro fator que determina a força do impacto da água é a distância entre o bocal de pulverização e a superfície a ser limpa. A força de ação da água aumenta à medida que o bocal se aproxima da superfície.

O ajuste da força de influência pode ser realizado de várias maneiras. Nunca use um jato direcional fino ou bocal turbo/rotativo para limpar uma superfície danificada. Não use um jato fino direcional ou turbo para limpar janelas, pois a pressão alta pode quebrar o vidro.

A maneira mais segura de evitar danos à superfície:

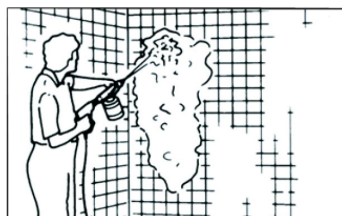
1. Antes de puxar o gatilho, ajuste o bocal para obter um amplo ângulo de pulverização.
2. Posicione o bocal aprox. 4-5 pés (1,2-1,4 m) a 45 ° da superfície a ser limpa e o gatilho.
3. Altere o ângulo de pulverização e a distância até a superfície a ser limpa para obter o máximo desempenho de limpeza sem danificar a superfície.

USO DO DETERGENTE

Não use detergentes espessos, como os feitos para máquinas de lavar louça, pois podem entupir o sistema de abastecimento do detergente. Ao limpar superfícies verticais, aplique o detergente de baixo para cima. Isso evitará que o detergente drene e risque. O enxágue com água de alta pressão também deve ser feito de baixo para cima. Para remover a sujeira particularmente difícil, use uma escova com detergente e enxágue com alta pressão.

NOTA: use apenas detergentes aprovados para lavadoras de alta pressão.

- Antes de limpar a superfície principal, teste o efeito do detergente numa área imperceptível.
- Selecione o detergente apropriado para o tipo de objeto a ser limpo.



ENXAGUAMENTO FINAL

Comece o enxágue final de baixo para cima. Certifique-se de que a superfície está completamente limpa e todos os resíduos de detergente foram removidos.

DESLIGAÇÃO DO DISPOSITIVO

1. Certifique-se de que o detergente seja completamente removido do sistema.
2. Desligue o motor.
3. Desligue o abastecimento de água
4. Depois de desligar o motor e o abastecimento de água, puxe o gatilho para aliviar a pressão do sistema.

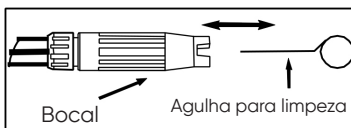
AVISO: Não feche o abastecimento de água antes de desligar o motor. Isso pode causar danos significativos à bomba e/ou motor.

5. Após cada uso da lavadora de alta pressão, limpe toda a superfície da unidade com um pano limpo e úmido.

MANUTENÇÃO

LIMPEZA DO BOCAL

O entupimento parcial ou total do bocal leva a uma diminuição significativa da quantidade de água na saída, bem como ao aparecimento de pulsações ao pulverizar a água. Para limpar o bocal:



- Desligue o aparelho e desconecte-o da rede elétrica.
- Abra o abastecimento de água. Alivie a pressão na mangueira puxando o gatilho 2 a 3 vezes.
- Remova o pulverizador da pistola.

- Mude o bocal para a configuração de jato mais fino. Isso é necessário para maximizar a abertura da saída.
- Insira uma agulha de limpeza de ponta ou clipe de papel endireitado no orifício do bocal e faça vários movimentos para remover quaisquer resíduos.
- Remova toda a sujeira restante com água corrente pelo bocal. Para fazer isso, conecte o bocal à mangueira de irrigação e abra a torneira por 30-60 segundos.

NOTA: Por razões de segurança, limpe o dispositivo a cada três meses. Antes de usar o dispositivo, verifique se há sujeira no filtro e no bocal. Certifique-se de que não haja água na bomba ou mangueira após o uso.

CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO

A lavadora de alta pressão não deve ser armazenada ao ar livre ou em locais onde baixas temperaturas podem causar congelamento.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

FALHA	CAUSA	SOLUÇÃO
Fumaça saindo da unidade	Superaquecimento, sobrecarga ou danos ao motor.	Desligue o dispositivo e entre em contato com o revendedor.
O dispositivo não liga	1. O dispositivo está sob pressão.	1. Puxe o gatilho.
	2. O plugue não está conectado corretamente ou o soquete está com defeito.	2. Verifique o plugue, o soquete e o fusível.
	3. O cabo de extensão é muito longo ou muito pequeno.	3. Desconecte o cabo de extensão.
	4. Tensão muito baixa na rede elétrica.	4. Certifique-se de que a tensão da rede elétrica está correta.
	5. Fusível térmico disparado.	5. Desligue o dispositivo e espere o motor esfriar.
Pressão insuficiente na saída da bomba	1. O filtro de entrada de água está entupido.	<ul style="list-style-type: none"> • Limpe o filtro de entrada. • Certifique-se de que todas as conexões e a braçadeira de vedação estão bem apertadas. • Limpe-o você mesmo ou entre em contato com o seu revendedor.
	2. A bomba aspira ar de conexões de mangueira.	
	3. A ponta está gasta ou muito pequena.	
	4. Regulador de pressão obstruído ou gasto.	
	5. As válvulas estão obstruídas ou gastas.	
Pressão instável	1. A bomba está a aspirar ar.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o aperto das conexões da mangueira. • Limpe o acessório com uma agulha de limpeza. • Entre em contato com a empresa de vendas.
	2. Bocal entupido	
	3. As válvulas estão sujas, gastas ou obstruídas.	
	4. As vedações hidráulicas estão gastas.	
O motor desliga espontaneamente	O cabo de extensão é muito longo ou muito pequeno.	Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação está correta.

ESPECIFICAÇÕES

Pressão nominal	70 bar
Máx. pressão	105 bar
Taxa de fluxo	5.5 l/min
Máx. fluxo	6.8 l/min
Máx. pressão de entrada da água	4 bar
Potência	1400 W
Peso	5 kg
Tamanho	28x25.5x44cm
Tipo de motor	elétrico com escovas de grafite
Tensão	230 V/50 Hz
Máx. temperatura da água	50°C
Resistência à água	IPX5

Incluídos no conjunto:

- 1 pistola de pulverização
- 1x mangueira de alta pressão 3 m
- 1x cabo de alimentação 5 m

DETALHES DO DISPOSITIVO

NÚM.	DESCRIÇÃO
1	Pistola de pulverização
2	Cabo de alimentação
3	Saída de água
4	Mangueira de alta pressão



DESCRIEREA PRODUSULUI

Acest Curățitor cu presiune înaltă cu motor de 1400 W este ideal potrivit pentru curățarea bicicletelor, mașinilor, echipamentelor de exterior, curții, teraselor, serelor, etc. Dispozitivul are un nivel sporit de siguranță și fiabilitate. Setul de livrare include furtun de înaltă presiune de 3 m, pistol de pulverizare și cablu de alimentare de 5 m.

REGULI DE SIGURANȚĂ

▲ ATENȚIE! Înainte de a începe utilizarea dispozitivului, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni poate duce la daune materiale, vătămări grave sau la deces.

- Înainte de a dezambla sau a repara dispozitivul, asigurați-vă că l-ați deconectat de la sursa de alimentare.
- Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor.
- Nu îndepărtați și nu modificați nicio parte a pulverizatorului sau a curățitorului.
- Nu folosiți aparatul în caz când sunteți obosit, sau sunteți sub influența alcoolului sau a drogurilor.
- Nu lucrați stând în picioare pe suprafețe instabile. Asigurați-vă că sub picioare aveți un suport solid care vă asigura echilibrul.
- La exploatare, transportare, asamblare sau dezamblare, plasați dispozitivul pe o suprafață stabilă.
- Păziți dispozitivul de lovituri în timpul transportării.
- Nu conectați dispozitivul la o sursă de apă potabilă.
- Țineți pulverizatorul la o distanță sigură.
- Deconectați pulverizatorul înainte de a curăța duza.
- Niciodată nu îndreptați jetul spre oameni (inclusiv spre sine) sau spre animale.
- Nu puneți mâna sau degetele pe duza pulverizatorului când unitatea funcționează.
- Plasați butonul de blocare în poziția de siguranță, chiar dacă funcționarea va fi întreruptă doar vreo câteva secunde.
- Nu operați la o presiune care depășește presiunea de lucru a oricărei părți a dispozitivului.
- Nu îndreptați jetul spre lichide inflamabile, dispozitive electrice și cabluri și nu lucrați în zone în care sunt prezenți praf, lichide sau vapori combustibile.
- Nu lucrați într-o cameră închisă sau în apropierea unei atmosfere explozive.
- Nu deconectați pulverizatorul în timp ce sistemul este sub presiune. Pentru a ameliora presiunea, opriți alimentarea cu energie electrică și apă, apoi apăsați întrerupătorul-trăgaci de 2-3 ori.
- Nu țineți întrerupătorul-trăgaci a pistolului de pulverizare apăsat continuu.
- Dispozitivul are două sisteme de izolare. Un dispozitiv cu izolație dublă nu are priză de pământ și nu trebuie conectat la pământ.
- Nu porniți dispozitivul dacă nu sunt corect conectate toate componentele acestuia.
- Nu porniți dispozitivul cu piese lipse sau deteriorate.
- Verificați periodic starea dispozitivului și imediat reparați sau înlocuiți piesele deteriorate sau uzate.
- Nu lăsați nesupravegheat dispozitivul care se află în funcțiune.
- Țineți ferm pistolul de pulverizare înainte de operare și în timpul funcționării.

- Curățitorul cu presiune nu este destinat utilizării cu apă caldă. Nu conectați dispozitivul la o sursă de apă caldă, deoarece acest lucru va reduce semnificativ durata de viață a pompei.
- Nu depozitați Curățitorul cu presiune la aer liber sau în locuri unde acesta poate îngheța. Acest lucru poate provoca daune semnificative pompei.
- Eliberați întrerupătorul-trăgaci când comutați între modurile de presiune înaltă și scăzută.
- Utilizați numai prelungitoare cu specificațiile electrice egale sau mai mari decât specificațiile produsului.
- Când nu utilizați Curățitorul cu presiune depozitați-l în interior.
- Pentru a evita șocurile electrice, păstrați toate conexiunile electrice uscate și departe de sol. Nu atingeți prizele electrice cu mâinile ude.
- Dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoanele care nu au experiență sau cunoștințe relevante.
- Numai adulții au voie să acționeze dispozitivul.
- Din motive de siguranță, utilizați numai piese de schimb originale furnizate sau aprobate de producător.
- Asigurați-vă că presiunea de intrare a apei este cuprinsă între 0,01 ... 0,4 MPa.

ASAMBLARE

1. Conectați furtunul de presiune înaltă la orificiul de evacuare a apei.
2. Conectați pulverizatorul la furtunul de presiune înaltă. Înainte de a conecta furtunul de presiune înaltă la unitate, asigurați-vă că acesta este complet extins, fără îndoituri. În timpul funcționării

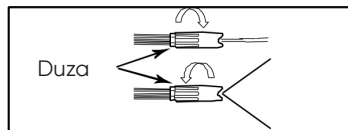
dispozitivului, furtunul trebuie să fie lipsit de noduri.

3. Conectați duza sau orice alte accesorii necesare.
4. Conectați dispozitivul la sursa de apă și la priza electrică.

MODUL DE EXPLOATARE

REGLAREA PULVERIZĂRII

- Unele tipuri de duze vă permit să reglați unghiul de pulverizare a apei prin rotirea duzei. Gama de reglare poate fi de la aprox. 0° (jet de șoc) la 60° sau mai mult (vezi fig.).

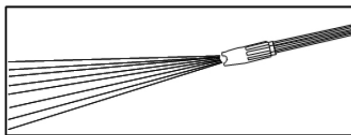


- Jetul subțire și direcționat are un efect puternic asupra suprafeței de curățat, asigurând o curățare aprofundată a murdăriei. Cu toate acestea, jetul direcțional trebuie utilizat cu precauție, deoarece apa sub presiunea înaltă poate deteriora unele suprafețe.



- Jetul larg are o suprafață mare pentru o curățare eficientă și un risc mai mic de deteriorare a suprafeței. Un model de

dispozitiv cu unghi larg de pulverizare poate fi mai eficient pentru curățarea suprafețelor mari.



UNGHIIUL DE CURĂȚARE A SUPRAFEȚEI

Impactul maxim asupra suprafeței are loc atunci când apa este lovită în unghi drept. Cu toate acestea, există posibilitatea ca particulele de murdărie să se scufunde în suprafață, interferând cu acțiunea de curățare dorită. Prin urmare, unghiul optim al jetului de apă în raport cu suprafața de curățat este de 45 de grade. Pulverizarea apei la suprafață în acest unghi oferă cel mai eficient efect pentru a elimina orice contaminare reziduală.



DISTANȚA PÂNĂ LA SUPRAFAȚA CURĂȚATĂ

Un alt factor care determină forța influenței apei este distanța dintre duza de pulverizare și suprafața curățată. Forța acțiunii apei crește pe măsură ce duza se apropie de suprafață.

Reglarea forței de influență poate fi efectuată în mai multe moduri. Nu utilizați un jet direcțional subțire sau o duză turbo/rotativă pentru a curăța suprafețele deteriorate. Nu efectuați curățarea cu jet

direcțional subțire sau o duză turbo pentru a curăța ferestrele, deoarece presiunea înaltă poate sparge geamul.

Cel mai sigur mod de a evita deteriorarea suprafeței:

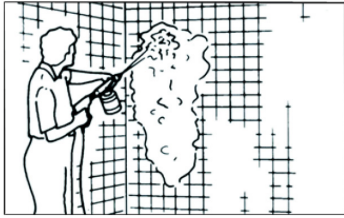
1. Înainte de a apăsa întrerupătorul-trăgaci, reglați duza pentru a obține un unghi larg de pulverizare.
2. Poziționați duza la o distanță cca. 1,2–1,4 m (4–5 picioare) la un unghi de 45 ° față de suprafața de curățat și apăsați întrerupătorul-trăgaci.
3. Schimbați unghiul de pulverizare și distanța față de suprafața de curățat pentru a obține performanțe maxime de curățare fără a deteriora suprafața.

UTILIZAREA DETERGENTULUI

Nu utilizați detergenți groși, cum ar fi cei pentru mașini de spălat vase, deoarece pot înfunda sistemul de alimentare cu detergent. La curățarea suprafețelor verticale, aplicați detergentul de jos în sus. Acest lucru va preveni scurgerea detergentului și zgărirea suprafeței. Clătirea suprafeței cu apă de înaltă presiune trebuie făcută de jos în sus. Pentru a îndepărta murdăria deosebit de încăpățănată, folosiți o perie cu detergent, apoi clătiți cu apă de presiune înaltă.

NOTĂ: utilizați numai detergenți aprobați pentru Curățitori cu presiune înaltă.

- Înainte de a curăța suprafața principală, verificați efectul detergentului pe o zonă neobservată.
- Selectați detergentul potrivit pentru tipul de obiect care doriți să-l curățați.



CLĂTIREA FINALĂ

Începeți clătirea finală de jos în sus. Asigurați-vă că suprafața este complet curată și că toate reziduurile de detergent sunt îndepărtate.

OPRIREA DISPOZITIVULUI

1. Asigurați-vă că detergentul este complet îndepărtat din sistem.
2. Opriti motorul.
3. Opriti alimentarea cu apă
4. După ce ați oprit motorul și alimentarea cu apă, apăsați întrerupătorul-trăgaci pentru a reduce presiunea sistemului.

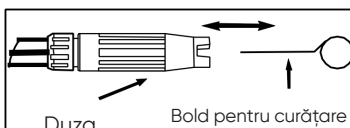
ATENȚIE: Nu opriți alimentarea cu apă înainte de a opri motorul. Acest lucru poate provoca daune semnificative pompei și / sau motorului.

5. După fiecare utilizare a Curățătorului cu presiune înaltă, ștergeți suprafața unității cu o cârpă curată și umedă.

ÎNȚREȚINERE TEHNICĂ

CURĂȚAREA DUZEI

Înfundarea parțială sau completă a duzei duce la o scădere semnificativă a cantității de apă la ieșire, precum și la apariția pulsațiilor la pulverizarea apei. Pentru a curăța duza:



- Opriti dispozitivul și deconectați-l de la rețea.
- Porniți alimentarea cu apă. ameliorați presiunea în furtun apăsând întrerupătorul-trăgaci de 2-3 ori.
- Deconectați pulverizatorul de la pistol.
- Comutați duza la jetului subțire. Acest lucru este necesar pentru a maximiza deschiderea prizei de evacuare.
- Introduceți în orificiul duzei un bold de curățare a duzei sau o agrafă dezdoită și răscoliți pentru a îndepărta resturile.
- Dați drumul la apă prin duză și îndepărtați murdăria rămasă. Conectați duza la furtunul de udare și dați drumul la apă timp de 30-60 de secunde.

NOTĂ: Din motive de siguranță, curățați dispozitivul fiecare trei luni. Înainte de a utiliza dispozitivul, verificați dacă filtrul și duza sunt curate. Asigurați-vă că nu există apă în pompă sau furtun după utilizare.

CONDITII DE DEPOZITARE

Nu depozitați Curățătorul cu presiune la aer liber sau în locuri în care temperaturile scăzute pot duce la îngheț.

ÎNLĂTURAREA DEFECȚIUNILOR

DEFECȚIUNE	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIE
lese fum din dispozitiv	Supra-încălzirea, supraîncărcarea sau deteriorarea motorului.	Oprii dispozitivul și contactați distribuitorul.
Dispozitivul nu se pornește	1. Dispozitivul este sub presiune.	1. Apăsăți întrerupătorul-trăgaci.
	2. Ștecherul nu este conectat corect sau priza este defectă.	2. Verificați ștecherul, priza și siguranța.
	3. Cablul prelungitorului este prea lung sau secțiunea transversală a cablului este prea mică.	3. Deconectați cablul prelungitor.
	4. Prea joasă tensiunea în rețeaua electrică.	4. Asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică este potrivită.
	5. Siguranța termică s-a declanșat.	5. Oprii dispozitivul și așteptați ca motorul să se răcească.
Presiune insuficientă la ieșirea pompei	1. Filtrul de la intrarea apei este înfundat.	<ul style="list-style-type: none"> • Curățați filtrul de la intrare a apei. • Asigurați-vă că toate conexiunile și garnitura de etanșare sunt strânse bine. • Efectuați curățarea filtrului desinestătător sau contactați distribuitorul.
	2. Pompa aspiră aer din conexiunea furtunului.	
	3. Duza este uzată sau prea mică.	
	4. Regulatorul de presiune este înfundat sau uzat.	
	5. Supapele sunt înfundate sau uzate.	
Presiune instabilă	1. Pompa aspiră aer.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați fiabilitatea conexiunii furtunului. • Curățați duza cu boldul de curățare. • Contactați vânzătorul.
	2. Duza înfundată	
	3. Supapele sunt murdare, uzate sau înfundate.	
	4. Garniturile hidraulice sunt uzate.	
Motorul se oprește spontan	Cablul prelungitorului este prea lung sau secțiunea transversală a cablului este prea mică.	Asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică este potrivită.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Presiune nominală	70 bari
Max. presiune	105 bari
Debit	5.5 litre/min
Max. debit	6.8 litre/min
Max. presiunea apei la intrare	4 bar
Putere	1400 W
Greutate	5 kg
Dimensiuni	28x25.5x44cm
Tip motor	electric cu perii de grafit
Tensiune de alimentare	230 V / 50 Hz
Max. temperatura apei	50°C
Rezistență la apă	IPX5

Setul include:

- 1x pistol de pulverizare
- 1x furtun de presiune înaltă 3 m
- 1x cablu de alimentare 5m

COMPONENTELE DISPOZITIVULUI

Nr.	DESCRIERE
1	Pistol de pulverizare
2	Cablu de alimentare
3	Evacuare apă
4	Furtun de presiune înaltă



PRODUCTBESCHRIJVING

Deze 1400 watt hogedrukreiniger is ideaal voor het reinigen van fietsen, auto's, buitenuitrusting, patio's, terrassen, kassen etc. Het apparaat heeft een verhoogd niveau van veiligheid en betrouwbaarheid. Levering bevat 3 m hogedrukslang, spuitpistool en 5 m netsnoer.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

▲ LET OP! Lees de instructies en veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Het niet opvolgen van deze waarschuwingen en instructies kan schade aan eigendommen, ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

- Voordat u het apparaat uit elkaar haalt of repareert, moet u de stekker uit het stopcontact halen.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.
- Verwijder of wijzig geen enkel onderdeel van de spuit of gootsteen.
- Gebruik het apparaat niet als u moebent of onder invloed bent van alcohol of drugs.
- Werk niet terwijl u op een onstabiele ondergrond staat. Zorg voor een stevige ondersteuning onder uw voeten om evenwicht te garanderen.
- Plaats het apparaat bij gebruik, transport, montage of demontage op een stabiele ondergrond.
- Bescherm het apparaat tegen schokken tijdens het verplaatsen.
- Sluit het apparaat niet aan op een drinkwaterbron.
- Houd het spuitapparaat op een veilige afstand.
- Koppel het spuitapparaat los voordat u de tip schoonmaakt.
- Richt de straal nooit op mensen (inclusief uzelf) of dieren.
- Plaats nooit uw hand of vingers op de spuittip terwijl het apparaat in werking is.
- Plaats de veiligheidspal altijd op een veilige plek, ook als het werk maar een paar seconden wordt onderbroken.
- Het is niet toegestaan om onder een druk te werken die de werkdruk van enig onderdeel van het apparaat overschrijdt.
- Richt de straal niet op brandbare vloeistoffen, elektrische apparaten en kabels, en werk niet op plaatsen met brandbaar stof, vloeistoffen of dampen.
- Werk niet in een gesloten ruimte of nabij een explosieve atmosfeer.
- Koppel de veldspuit niet los wanneer het systeem onder druk staat. Om de druk te ontlasten, schakelt u de stroom en de watertoevoer uit en haalt u de trekker 2-3 keer over.
- Laat de trekker van het spuitpistool niet constant ingedrukt.
- Het apparaat heeft twee isolatiesystemen. Een dubbel geïsoleerd apparaat is niet geaard en mag niet met aarde worden verbonden.
- Schakel het apparaat niet in als niet alle onderdelen correct zijn aangesloten.
- Het is niet toegestaan om het apparaat in te schakelen als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
- Controleer regelmatig de staat van het apparaat en repareer of vervang beschadigde of versleten onderdelen onmiddellijk.
- Laat het bedieningsapparaat nooit onbeheerd achter.

- Houd het spuitpistool met punt voor en tijdens gebruik stevig vast.
- De hogedrukreiniger is niet geschikt voor heet water. Sluit het apparaat niet aan op een warmwaterbron, aangezien dit de levensduur van de pomp aanzienlijk verkort.
- De hogedrukreiniger mag niet buiten worden opgeslagen of op plaatsen waar het kan vriezen. Dit kan aanzienlijke schade aan de pomp tot gevolg hebben.
- Laat de trekker los bij het wisselen tussen hoge en lage druk.
- Gebruik alleen verlengsnoeren met een elektrische classificatie gelijk aan of groter dan de productspecificaties.
- Berg de gootsteen binnenshuis op als u hem niet gebruikt.
- Houd alle elektrische aansluitingen droog en uit de buurt van de grond om elektrische schokken te voorkomen. Raak elektrische stekkers niet aan met natte handen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of door personen zonder relevante ervaring of kennis.
- Alleen volwassenen mogen met het apparaat werken.
- Gebruik om veiligheidsredenen alleen originele reserveonderdelen die door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd.
- Zorg ervoor dat de waterinlaatdruk tussen 0,01 ...0,4 MPa.

MONTAGE

1. Sluit de hogedrukslang aan op de waterafvoer.
2. Sluit het spuitpistool aan op de hogedrukslang. Voordat u de hogedrukslang op het apparaat aansluit,

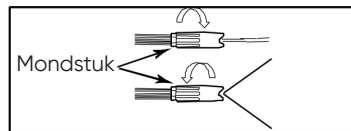
moet u ervoor zorgen dat deze volledig is uitgetrokken. De slang moet tijdens bedrijf vrij van knopen zijn.

3. Sluit het mondstuk of andere noodzakelijke accessoires aan.
4. Sluit het apparaat aan op een waterbron en een stopcontact.

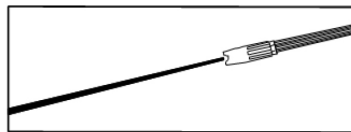
GEBRUIK

AANPASSING VAN DE SPRAY

- Bij sommige soorten spuitpistolen kunt u de spuihoek aanpassen door aan het mondstuk te draaien. Het instelbereik is van ca. 0 ° (krachtige straal) tot 60 ° of meer (zie afb.).

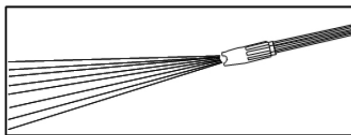


- Een dunne, gerichte straal heeft een sterke invloed op het te reinigen oppervlak en zorgt voor een grondige reiniging van vuil. De gerichte straal moet echter voorzichtig worden gebruikt, aangezien de hoge kop sommige oppervlakken kan beschadigen.



- De breedestraal heeft een groot oppervlak voor een effectieve reiniging met minder kans op oppervlaktebeschadiging. Voor

het reinigen van grote oppervlakken kan een model met een grote spuihoek effectiever zijn.



OPPERVLAKTE REINIGINGSHOEK

De maximale impact op het oppervlak ontstaat wanneer water in een rechte hoek wordt geraakt. Het is echter mogelijk dat vuildeeltjes in het oppervlak zinken en de gewenste reinigungsactie verstoren. Daarom is de optimale hoek van de waterstraal ten opzichte van het te reinigen oppervlak 45 graden. Door onder deze hoek water op het oppervlak te sproeien, wordt het meest effectieve effect verkregen om eventuele resterende vervuiling te verwijderen.



AFSTAND TOT GEREINIGDE OPPERVLAKTE

Een andere factor die de sterkte van de impact van water bepaalt, is de afstand tussen het sproeimondstuk en het te reinigen oppervlak. De kracht van de werking van water neemt toe naarmate het mondstuk het oppervlak nadert.

De aanpassing van de invloedskracht kan op verschillende manieren worden uitgevoerd. Gebruik nooit een fijne richtstraal of turbo / roterende sproeier om een beschadigd oppervlak schoon te maken. Gebruik geen

fijne, gerichte straal of turbomondstuk om ruiten te reinigen, aangezien hoge koppen het glas kunnen doen breken.

De veiligste manier om oppervlakteschade te voorkomen:

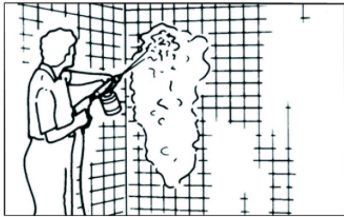
1. Stel, voordat u de trekker overhaalt, het mondstuk af om een brede spuihoek te verkrijgen.
2. Plaats het mondstuk ca. 4-5 voet (1,2-1,4 m) onder een hoek van 45 ° ten opzichte van het te reinigen oppervlak en trigger.
3. Verander de spuihoek en de afstand tot het te reinigen oppervlak om maximale reinigungsprestaties te bereiken zonder het oppervlak te beschadigen.

HET WASMIDDEL GEBRUIKEN

Gebruik geen dikke wasmiddelen, zoals die voor vaatwassers, aangezien deze het wasmiddeltoevoersysteem kunnen verstopen. Bij het reinigen van verticale oppervlakken het wasmiddel van onder naar boven aanbrengen. Dit voorkomt dat het wasmiddel druipt en krast. Spoelen met water onder hoge druk moet ook van onder naar boven gebeuren. Gebruik voor het verwijderen van bijzonder hardnekkig vuil een borstel met afwasmiddel, gevolgd door een hogedrukspoeling.

OPMERKING: gebruik alleen reinigungsmiddelen die zijn goedgekeurd voor hogedrukreinigers.

- Test het effect van het wasmiddel op een onopvallende plek voordat u het hoofdoppervlak reinigt.
- Kies het juiste wasmiddel voor het type voorwerp dat u wilt reinigen.



LAATSTE SPOELING

Start de laatste spoeling van onder naar boven. Zorg ervoor dat het oppervlak helemaal schoon is en dat alle wasmiddelresten zijn verwijderd.

HET APPARAAT UITSCHAKELLEN

1. Zorg ervoor dat het wasmiddel volledig uit het systeem is verwijderd.
2. Zet de motor af.
3. Schakel de watertoevoer uit
4. Na het uitschakelen van de motor en het toevoeren van water, de trekker overhalen om de systeemdruk te ontlasten.

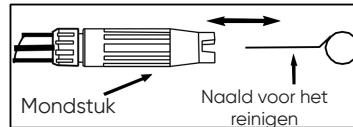
WAARSCHUWING: Sluit de watertoevoer niet af voordat de motor is uitgeschakeld. Dit kan aanzienlijke schade aan de pomp en / of motor veroorzaken.

5. Veeg het hele oppervlak van het apparaat af met een schone, vochtige doek na elk gebruik van de hogedrukreiniger.

ONDERHOUD

DE MONDSTUK REINIGEN

Gedeeltelijke of volledige verstopping van het mondstuk leidt tot een aanzienlijke afname van de hoeveelheid water bij de uitlaat, evenals het optreden van pulsaties bij het sproeien van water. Om het mondstuk te reinigen:



- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Draai de watertoevoer open. Laat de druk in de slang ontsnappen door 2-3 keer de trekker over te halen.
- Haal de spuit van het pistool.
- Schakel het mondstuk naar de fijnste straal. Dit is nodig om de opening van de uitlaat te maximaliseren.
- Steek een naald voor het reinigen van de punt of een rechtgebogen paperclip in het gat in het mondstuk en veeg een paar keer om vuil te verwijderen.
- Verwijder eventueel resterend vuil door water door het mondstuk te laten lopen. Om dit te doen, sluit u het mondstuk aan op de waterslang en zet u het water 30-60 seconden aan.

OPMERKING: maak het apparaat om veiligheidsredenen elke drie maanden schoon. Controleer het filter en de mondstuk op vervuiling voordat u het apparaat gebruikt. Zorg ervoor dat er na gebruik geen water in de pomp of slang zit.

OPSLAG OMSTANDIGHEDEN

De hogedrukreiniger mag niet buiten worden opgeslagen of op plaatsen waar lage temperaturen bevriezing kunnen veroorzaken.

VERHELPE VAN STORINGEN

STORING	OORZAAK	OPLOSSING
Er komt rook uit het apparaat	Oververhitting, overbelasting of motorschade.	Schakel het apparaat uit en neem contact op met de dealer.
Het apparaat gaat niet aan	1. Het apparaat staat onder druk.	1. Haal de trekker over.
	2. De stekker is niet correct aangesloten of het stopcontact is defect.	2. Controleer stekker, stopcontact en zekering.
	3. Verlengkabel te lang of te klein.	3. Koppel het verlengsnoer los.
	4. De spanning in het elektriciteitsnet is te laag.	4. Zorg ervoor dat de spanning in het elektrische netwerk correct is.
	5. Thermische zekering doorgeslagen.	5. Schakel het apparaat uit en wacht tot de motor is afgekoeld.
Onvoldoende druk bij de pompuitlaat	1. Het watertoevoerfilter is verstopt.	<ul style="list-style-type: none"> • Reinig het inlaatfilter. • Zorg ervoor dat alle aansluitingen en de afdichtklem stevig vastzitten. • Maak het zelf schoon of neem contact op met uw dealer.
	2. De pomp zuigt lucht uit slangaansluitingen.	
	3. De punt is versleten of te klein.	
	4. Drukregelaar verstopt of versleten.	
	5. Kleppen zijn verstopt of versleten.	
Instabiele druk	1. De pomp zuigt lucht aan.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer de dichtheid van de slangverbindingen. • Maak het mondstuk schoon met een reinigingsnaald. • De verkoper contacteren.
	2. Mondstuk verstopt	
	3. Kleppen zijn vuil, versleten of verstopt.	
	4. De hydraulische afdichtingen zijn versleten.	
Motor slaat spontaan af	Verlengkabel te lang of te klein.	Zorg ervoor dat de voedingsspanning correct is.

SPECIFICATIES

Nominale druk	70 bar
Max. hoogte druk	105 bar
Verbruik	5.5 l/min
Max. verbruik	6.8 l/min
Max. hoogte inlaat waterdruk	4 bar
Vermogen	1400 W
Gewicht	5 kg
Grootte	28x25.5x44 cm
Motortype	elektrisch met grafietborstels
Spanning	230 V/50 Hz
Max. hoogte watertemperatuur	50°C
Waterbestendigheid	IPX5

Inbegrepen:

- 1 spuitpistool
- 1x hogedrukslang 3 m
- 1x netsnoer 5m

APPARAAT ONDERDELEN



N°	BESCHRIJVING
1	Spuitpistool
2	Netsnoer
3	Waterafvoer
4	Hogedrukslang



HU

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS

A TERMÉK LEÍRÁSA

Ez az 1400 wattos nagynyomású mosó ideális kerékpárok, autók, kültéri felszerelések, valamint teraszok, teraszok, üvegházak stb. tisztításához. Az eszközt a biztonság és a megbízhatóság fokozott szintje jellemzi. A csomag tartalmaz egy 3 m hosszú, nagynyomású tömlőt, egy szórópisztolyt és egy 5 m hosszú tápkábelt.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

▲ FIGYELEM! A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat és a biztonsági előírásokat. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása anyagi kárt, súlyos sérülést vagy halált okozhat.

- A készülék szétszerelése vagy javítása előtt feltétlenül húzza ki a tápegységből.
- Tartsa a készüléket gyermekektől elzárva.
- Ne távolítsa el vagy módosítsa a permetező vagy alátét bármely részét sem.
- Ne használja a készüléket, ha fáradt vagy alkohol, illetve kábítószer hatása alatt áll.
- Tilos instabil felületeken állva dolgozni. Győződjön meg róla, hogy megbízható támasz van a lába alatt, biztosítva az egyensúlyt.
- Használatakor, szállításakor, összeszerelésénél vagy szétszerelésénél helyezze a készüléket stabil felületre.
- Áthelyezéskor óvja a készüléket megütésektől.
- Ne csatlakoztassa a készüléket ivóvízforráshoz.
- Tartsa a permetezőt biztonságos távolságban.
- A hegy tisztítása előtt feltétlenül húzza ki a szórópisztolyt.
- Soha ne irányítsa a sugárhajtóművet az emberekre (beleértve magát is) és az állatokra.
- Soha ne helyezze a kezét vagy az ujjait a permetező hegyére, amíg a készülék működik.
- Mindig mozgassa a biztonsági kapcsolót biztonságos helyzetbe, még akkor is, ha a művelet csak néhány másodpercig megszakad.
- Nem szabad olyan nyomáson dolgozni, amely nagyobb, mint a készülék bármely részének üzemi nyomása.
- Nem szabad a sugárhajtót gyúlékony folyadékokra, elektromos készülékekre és kábelekre irányítani, valamint olyan helyeken dolgozni, ahol gyúlékony por, folyadék vagy gőz van.
- Tilos zárt helyiségben vagy robbanásveszélyes környezet közelében dolgozni.
- Ne húzza ki a permetezőt, ha a rendszer nyomás alatt van. A nyomás csökkentése érdekében kapcsolja ki a tápegységet és a vízellátást, majd húzza meg a kioldót 2-3 alkalommal.
- Ne hagyja folyamatosan nyomva a szórópisztoly kioldóját.
- A készülék két elszigetelő rendszerrel rendelkezik. A kettős szigetelésű készülék nem földelt, és nem csatlakoztatható a talajhoz.
- Tilos bekapcsolni a készüléket, ha nem minden része megfelelően van csatlakoztatva.
- Tilos bekapcsolni a készüléket, ha valamelyik alkatrész hiányzik vagy sérült alkatrészei vannak.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék állapotát, azonnal javítsa meg

vagy cserélje ki a sérült vagy kopott alkatrészeket.

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a működő készüléket.
- Működés előtt és közben tartsa erősen a szórópisztolyt.
- A nagynyomású mosót nem úgy tervezték, hogy forró vízzel dolgozzon. Ne csatlakoztassa a készüléket forró vízforráshoz, mivel ez jelentősen csökkenti a szivattyú élettartamát.
- A nagynyomású mosót nem szabad szabadban vagy olyan helyeken tárolni, ahol lefagyhat. Ez jelentős károkat okozhat a szivattyúban.
- A magas és alacsony nyomású üzemmódok közötti váltáskor engedje el a kioldót.
- Csak a termék specifikációival megegyező vagy nagyobb elektromos névleges hosszabbítót használjon.
- Tartsa a mosót a szobában, ha nem használja azt.
- Az áramütés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy minden elektromos csatlakozás száraz legyen, és ne érintse meg a talajt. Ne érintse meg az elektromos dugókat nedves kézzel.
- Ez az eszköz nem tervezett arra, hogy korlátozott fizikai (beleértve a gyermekeket is), érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy megfelelő tapasztalatokkal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek használhatják.
- Csak felnőttek használhatják a készüléket.
- Biztonsági okokból csak a gyártó által szállított vagy jóváhagyott eredeti pótalkatrészeket használhatja.
- Győződjön meg róla, hogy a bemeneti víznyomás 0,01 tartományban van...0,4 MPa.

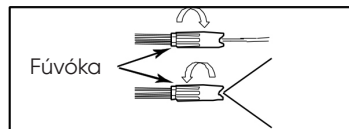
ÖSSZESZERELÉS

1. Csatlakoztassa a nagynyomású tömlőt a vízkivezetéshez.
2. Csatlakoztassa a permetezőzt a nagynyomású tömlőhöz. Mielőtt csatlakoztatná a nagynyomású tömlőt a készülékhez, győződjön meg róla, hogy teljesen kiegyenesedett. A tömlőnek működés közben csomóktól mentesnek kell lennie.
3. Csatlakoztassa a fúvókát vagy bármely más szükséges tartozékot.
4. Csatlakoztassa a készüléket egy vízforráshoz és az elektromos hálózathoz.

ÜZEMELTETÉS

A SZÓRÓPISZTOLY SZABÁLYOZÁSA

- Bizonyos típusú permetezők lehetővé teszik a vízpermet szögének beállítását a fúvóka elforgatásával. Ebben az esetben a beállítási tartomány kb. 0° (lökéssugár) legalább 60° - ra (Lásd az ábrát .).

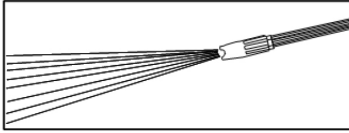


- A vékony irányított sugár erős hatással van a tisztítandó felületre, biztosítva a szennyeződés alapos tisztítását. Ugyanakkor az irányított sugárhajtót óvatosan kell használni, mivel a nagy nyomás károsíthatja egyes felületeket.



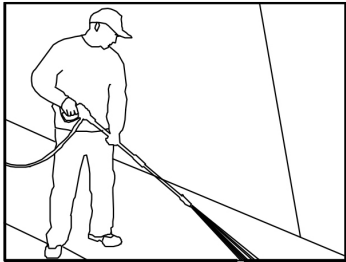
- A széles sugár nagy területet érint, hatékony tisztítást biztosít a felület

károsodásának kisebb kockázatával. A nagy felületek tisztításához a nagy szórási szögű modell nagyobb hatékonysággal bírhat.



A FELÜLET TISZTÍTÁSÁNAK SZÖGE

A felületre gyakorolt maximális hatás akkor következik be, amikor a víz derékszögben ütközik. Fennáll azonban annak a lehetősége, hogy a szennyeződések a felületre süllyednek, megakadályozva a kívánt tisztítási műveletet. Ezért a vízsugár optimális szöge a tisztítandó felülethez képest 45 fok. A víz permetezése a felületen ebben a szögben biztosítja a leghatékonyabb hatást a maradék szennyeződések eltávolítására.



TÁVOLSÁG A TISZTÍTANDÓ FELÜLETHEZ

Egy másik tényező, amely meghatározza a víz hatásának erősségét, a szórófej és a tisztítandó felület közötti távolság. A víz hatásának ereje növekszik, amikor a fúvóka megközelíti a felszínt.

Az ütközési erő beállítása többféle módon is elvégezhető. Soha ne használjon vékony irányított sugárhajtót vagy turbó / forgó fúvókát a sérülésre hajlamos felület tisztításához. Ne használjon vékony irányított sugárhajtású vagy turbó fúvókát az ablakok

tisztításához, mivel a nagy nyomás az üveg törését okozhatja.

A legbiztonságosabb módja a felületi károsodás elkerülésének:

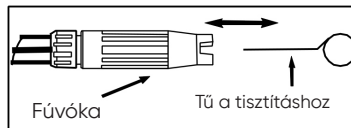
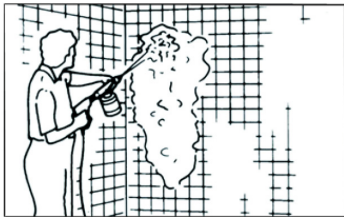
1. A kioldó meghúzása előtt állítsa be a fúvókát, hogy széles szórási szöget kapjon.
2. Helyezze a fúvókát kb. 1,2-1,4 m (4-5 láb) a tisztítandó felülethez képest 45° - os szögben, majd húzza meg a kioldót.
3. Módosítsa a permetezési szöget és a tisztítandó felület távolságát a maximális tisztítási hatékonyság elérése érdekében a felület károsítása nélkül.

MOSÓSZER HASZNÁLATA

Ne használjon sűrű mosószereket, például mosogatógépekhez készült mosószereket, mert ezek eltömíthetik a mosószer-ellátó rendszert. Függőleges felületek tisztításakor alulról felfelé alkalmazzon mosószert. Ez megakadályozza a mosószer csöpögését és karcolás kialakulását. A felületet öblítését is nagynyomású vízzel alulról felfelé kell végezni. A különösen tartós szennyeződések eltávolításához használjon kefét mosószerral, majd nagy nyomás alatt öblítse le.

Megjegyzés: csak nagynyomású mosogatókhoz tervezett mosószereket használjon.

- A fő felület tisztítása előtt ellenőrizze a mosószer hatását egy észrevétlen területre alkalmazva.
- Válasszon olyan mosószert, amely megfelel a tisztítandó tárgy típusának.



VÉGSŐ ÖBLÍTÉS

Az utolsó öblítést indítsa el alulról felfelé. Győződjön meg róla, hogy a felület teljesen megtisztult, a maradék mosószert pedig eltávolítja.

A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA

1. Győződjön meg róla, hogy a mosószert teljesen eltávolításra került a rendszerből.
2. Kapcsolja ki a motort.
3. Kapcsolja ki a vízellátást
4. Miután kikapcsolta a motort és a vízellátást, húzza meg a kioldót, hogy felszabadítsa a rendszer nyomását.
FIGYELEM: ne kapcsolja ki a vízellátást, amíg a motor ki nem kapcsol. Ez a szivattyú és / vagy a motor jelentős károsodását okozhatja.
5. A nagy nyomású mosó minden egyes használata után törölje le a készülék teljes felületét tiszta, nedves rongyal.

KARBANTARTÁS

A FÚVÓKA TISZTÍTÁSA

A fúvóka részleges vagy teljes eltömődése a víz mennyiségének jelentős csökkenéséhez vezet a kimeneten, valamint a víz permetezésekor fellépő pulzációk megjelenéséhez. A fúvóka tisztítási eljárása:

- Kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a tápegységből.
- Kapcsolja be a vízellátást. Engedje el a tömlőben lévő nyomást úgy, hogy a kioldót 2-3 alkalommal meghúzza.
- Távolítsa el a szórópisztolyt a pisztolyból.
- Kapcsolja be a fúvókát a legvékonyabb sugár üzemmódba. Erre a kimenet nyílásának maximalizálása érdekében van szükség.
- Helyezze be a fúvókatisztító tűt vagy a kiegyenesített gemkapcsot a fúvóka nyílásába, majd néhány mozdulattal távolítsa el a szennyeződések.
- Távolítsa el a maradék szennyeződések úgy, hogy vizet vezet át a fúvókán. Ehhez csatlakoztassa a fúvókát az öntözőtömlőhöz, majd kapcsolja be a vizet 30-60 másodpercig.

MEGJEGYZÉS: biztonsági okokból a készüléket háromhavonta meg kell tisztítani. A készülék használata előtt ellenőrizze a szűrő és a fúvóka szennyeződését. Használat után ellenőrizze, hogy nincs-e víz a szivattyúban vagy a tömlőben.

TÁROLÁSI FELTÉTELEK

A mosó készüléket tilos szabadban vagy olyan helyen tárolni, ahol az alacsony hőmérséklet fagyáshoz vezethet.

HIBAELHÁRÍTÁS

HIBÁS MŰKÖDÉS	OK	MEGOLDÁS
Füst jön ki a készülékből	Túlmelegedés, túlterhelés vagy a motor károsodása.	Kapcsolja ki a készüléket, majd lépjen kapcsolatba az eladóval.
A készülék nem kapcsol be	1. A készülék nyomás alatt van.	1. Nyomja meg a kioldót.
	2. A dugó helytelenül van csatlakoztatva, vagy az aljzat hibás.	2. Ellenőrizze a dugót, az aljzatot és a biztosítékot.
	3. A hosszabbító kábel keresztmetszete túl hosszú vagy túl kicsi.	3. Húzza ki a hosszabbítót.
	4. Az elektromos hálózat feszültsége túl alacsony.	4. Győződjön meg róla, hogy az elektromos hálózat feszültsége megfelel a kívántnak.
	5. Bekapcsolt a termikus biztosíték.	5. Kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, amíg a motor lehül.
Nem megfelelő nyomás a szivattyú kimenetén	1. A vízbevezető szűrő eltömődött.	<ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg a bemeneti szűrőt. • Győződjön meg róla, hogy az összes csatlakozás és a tömítőcsipesz biztonságosan meg van húzva. • Végezze el a tisztítást, vagy vegye fel a kapcsolatot az eladóval.
	2. A szivattyú levegőt szív a tömlőcsatlakozásból, a tömlőcsatlakozásból.	
	3. A fűvóka kopott vagy túl kicsi.	
	4. A nyomásszabályozó eltömődött vagy kopott.	
	5. A szelepek eltömödtek vagy kopottak.	
Instabil nyomás	1. A szivattyú szívja a levegőt.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a tömlőcsatlakozások megbízhatóságát. • Tisztítsa meg a fűvókát egy tisztító tüvel. • Lépjen kapcsolatba az eladóval.
	2. A fűvóka eltömődött	
	3. A szelepek szennyeztettek, kopottak vagy eltömödtek.	
	4. A hidraulikus tömítések elhasználódtak.	
A motor automatikusan kikapcsol	A hosszabbító kábel keresztmetszete túl hosszú vagy túl kicsi.	Győződjön meg róla, hogy az elektromos hálózat feszültsége megfelel a kívántnak.

MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

Névleges nyomás	70 bar
Max. nyomás	105 bar
Fogyasztás	5.5l / perc
Max. áramlási sebesség	6.8l / perc
Max. víznyomás a bemeneti nyílásnál	4 bar
Teljesítmény	1400 W
Tömeg	5 kg
Méret	28x25. 5x44 cm
Motor típusa	elektromos grafit kefével
Feszültség	230V / 50Hz
Max. víz hőmérséklet	50°C
Vízállóság	IPX5

Tartalmazza:

- 1 x szórópisztoly
- 1x 3M nagynyomású tömlő
- 1x 5m tápkábel

A KÉSZÜLÉK RÉSZLETEI



N°	LEÍRÁS
1	Szórópisztoly
2	A tápkábel
3	Víz felszabadulása
4	Nagynyomású tömlő



ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Данная мойка высокого давления с двигателем мощностью 1400 Вт идеально подходит для очистки велосипедов, автомобилей, оборудования, размещаемого на открытом воздухе, а также внутренних дворов, террас, теплиц и т.д. Устройство отличается повышенным уровнем безопасности и надежности. В комплект поставки входит шланг высокого давления длиной 3 м, пистолет-распылитель и шнур питания длиной 5 м.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ВНИМАНИЕ! Перед началом использования устройства внимательно прочитайте инструкцию и правила техники безопасности. Несоблюдение указанных предупреждений и инструкций может привести к повреждению имущества, тяжёлым травмам или смерти.

- Перед разборкой или ремонтом устройства обязательно отключите его от сети питания.
- Размещайте устройство в недоступном для детей месте.
- Не снимайте и не модифицируйте какие-либо части распылителя или мойки.
- Не используйте прибор, если вы устали либо находитесь в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- Запрещается работать стоя на неустойчивых поверхностях. Следите, чтобы под ногами была надёжная опора, обеспечивающая равновесие.
- При использовании, транспортировке, сборке или разборке размещайте устройство на устойчивой поверхности.
- Берегите устройство от ударов при перемещении.
- Запрещается подключать устройство к источнику питьевой воды.
- Держите распылитель на безопасном расстоянии.
- Перед очисткой наконечника обязательно отсоединяйте распылитель.
- Никогда не направляйте струю на людей (в т.ч. на себя) и животных.
- Никогда не кладите руку или пальцы на наконечник распылителя во время работы устройства.
- Всегда переводите предохранитель в безопасное положение, даже если работа прерывается всего на несколько секунд.
- Не допускается работать при давлении, превышающем рабочее давление какой-либо из частей устройства.
- Не допускается направлять струю на легковоспламеняющиеся жидкости, электрические приборы и кабели, а также работать в местах, где присутствует горячая пыль, жидкости или пары.
- Запрещается работать в закрытом помещении или вблизи взрывоопасной среды.
- Не отсоединяйте распылитель, когда система находится под давлением. Чтобы сбросить давление, отключите источник питания и подачу воды, затем нажмите на курок 2-3 раза.
- Не оставляйте курок пистолета-распылителя постоянно нажатым.
- Устройство имеет две системы изоляции. Устройство с двойной изоляцией не имеет заземления и не

должно быть подключено к земле.

- Запрещается включать устройство, если не все его части подключены надлежащим образом.
- Не допускается включать устройство при отсутствии каких-либо деталей или с повреждёнными деталями.
- Периодически проверяйте состояние устройства и немедленно осуществляйте ремонт или замену повреждённых или изношенных деталей.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Крепко держите пистолет-распылитель с наконечником перед началом и во время работы с устройством.
- Мойка высокого давления не предназначена для работы с горячей водой. Запрещается подключать устройство к источнику горячей воды, поскольку это приведёт к значительному сокращению срока службы насоса.
- Не допускается хранить мойку высокого давления на открытом воздухе или в местах, где она может замёрзнуть. Это может привести к значительному повреждению насоса.
- Отпускайте курок при переключении между режимами высокого и низкого давления.
- Используйте только удлинители с электрическими характеристиками, равными или превышающими технические характеристики устройства.
- Храните мойку в помещении, если она не используется.
- Во избежание поражения электрическим током, следите за тем, чтобы все электрические соединения были сухими и не касались земли. Не касайтесь электрических вилок мокрыми руками.

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими соответствующего опыта или знаний.
- К работе с устройством допускаются только взрослые лица.
- Для обеспечения безопасности используйте только оригинальные запасные части, поставляемые или одобренные производителем.
- Убедитесь, что давление воды на входе находится в диапазоне 0,01...0,4 МПа.

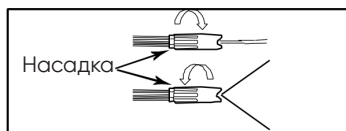
СБОРКА

1. Подключите шланг высокого давления к выпуску воды.
2. Подключите распылитель к шлангу высокого давления. Перед подключением шланга высокого давления к устройству убедитесь, что он полностью выпрямлен. Во время работы устройства на шланге не должно быть узлов.
3. Подключите насадку или любые другие необходимые принадлежности.
4. Подключите устройство к источнику воды и электрической сети.

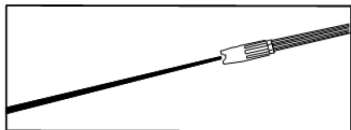
ЭКСПЛУАТАЦИЯ

РЕГУЛИРОВКА РАСПЫЛЕНИЯ

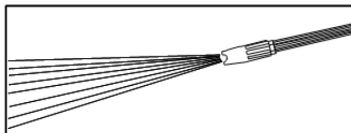
- Некоторые типы распылителей позволяют регулировать угол распыления воды поворотом насадки. При этом диапазон регулировки составляет от прибл. 0° (ударная струя) до 60° и более (см. рис.).



- Тонкая направленная струя оказывает сильное воздействие на очищаемую поверхность, обеспечивая тщательную очистку от загрязнений. При этом, направленную струю следует использовать с осторожностью, поскольку высокий напор способен повредить некоторые поверхности.



- Широкая струя оказывает воздействие на большую площадь, обеспечивая эффективную очистку при меньшем риске повреждения поверхности. Для очистки больших поверхностей модель с большим углом распыления может иметь большую эффективность.



УГОЛ ОЧИСТКИ ПОВЕРХНОСТИ

Максимальное воздействие на поверхность возникает при ударе воды под прямым углом. Однако при этом существует вероятность погружения частиц загрязнения в поверхность, препятствуя желаемому очищающему действию. Поэтому оптимальный угол водяной струи относительно очищаемой поверхности составляет 45 градусов. Распыление воды на поверхность под этим углом обеспечивает наиболее эффективное воздействие для удаления остатков загрязнений.



РАССТОЯНИЕ ДО ОЧИЩАЕМОЙ ПОВЕРХНОСТИ

Еще одним фактором, определяющим силу воздействия воды, является расстояние между насадкой распылителя и очищаемой поверхностью. Сила воздействия воды возрастает по мере приближения насадки к поверхности.

Регулировка силы воздействия может осуществляться несколькими способами. Никогда не используйте тонкую направленную струю или турбо/вращающуюся насадку для очистки поверхности, подверженной повреждениям. Не используйте тонкую направленную струю или турбонасадку для очистки окон, поскольку высокий напор может привести к разрушению стекла.

Самый безопасный способ избежать повреждения поверхности:

1. Перед нажатием на курок, отрегулируйте насадку, чтобы получить широкий угол распыления.
2. Расположите насадку на расстоянии припл. 1,2–1,4 м (4–5 футов) под углом 45° к очищаемой поверхности и нажмите на курок.
3. Измените угол распыления и расстояние до очищаемой поверхности до достижения максимальной эффективности очистки без повреждения поверхности.

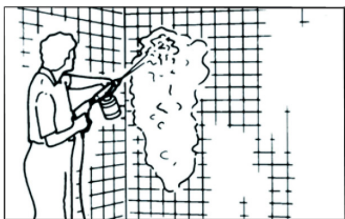
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

Не используйте густые моющие средства, например, предназначенные для посудомоечных машин, поскольку они могут привести к засорению системы подачи моющего средства. При очистке вертикальных поверхностей наносите моющее средство снизу вверх. Это предотвратит стекание моющего

средства и образование царапин. Ополаскивание поверхности водой под высоким давлением также следует производить снизу вверх. Для удаления особенно стойких загрязнений следует использовать щётку с моющим средством и последующим ополаскиванием под высоким давлением.

ПРИМЕЧАНИЕ: используйте только моющие средства, предназначенные для моек высокого давления.

- Перед очисткой основной поверхности проверьте действие моющего средства на незаметном участке.
- Выбирайте моющее средство, соответствующее типу очищаемого объекта.



ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ

Окончательное ополаскивание начинайте снизу вверх. Убедитесь, что поверхность полностью очищена и все остатки моющего средства удалены.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Убедитесь, что моющее средство полностью удалено из системы.
2. Выключите двигатель.
3. Выключите подачу воды
4. После выключения двигателя и подачи воды нажмите на курок для сброса давления в системе.

ВНИМАНИЕ: запрещается выключать подачу воды до выключения двигателя. Это может привести к значительному

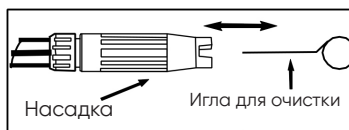
повреждению насоса и/или двигателя.

5. После каждого использования мойки высокого давления протирайте всю поверхность устройства чистой влажной тканью.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ОЧИСТКА НАСАДКИ

Частичное или полное засорение насадки приводит к значительному уменьшению количества воды на выходе, а также появлению пульсаций при распылении воды. Порядок очистки насадки:



- Выключите устройство и отключите его от электрической сети.
- Включите подачу воды. Сбросьте давление в шланге, нажав на курок 2-3 раза.
- Снимите распылитель с пистолета.
- Переключите насадку в режим наиболее тонкой струи. Это необходимо для максимального открытия выходного отверстия.
- Вставьте иглу для очистки наконечника или выпрямленную канцелярскую скрепку в отверстие насадки и сделайте несколько движений для удаления загрязнений.
- Удалите остатки загрязнений, пропустив воду через насадку. Для этого подключите насадку к поливочному шлангу и включите воду на 30-60 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ: в целях безопасности очистку устройства следует производить раз в три месяца. Перед использованием

устройства проверьте фильтр и насадку на предмет загрязнения. После использования убедитесь, что в насосе или шланге отсутствует вода.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Не допускается хранить мойку высокого давления на открытом воздухе и в местах, где низкие температуры могут привести к замерзанию.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Из устройства идёт дым	Перегрев, перегрузка или повреждение двигателя.	Выключите устройство и свяжитесь с фирмой-продавцом.
Устройство не включается	1. Устройство находится под давлением.	1. Нажмите на курок.
	2. Вилка подключена неправильным образом или розетка неисправна.	2. Проверьте вилку, розетку и предохранитель.
	3. Слишком большая длина или слишком малое сечение кабеля удлинителя.	3. Отключите удлинитель.
	4. Слишком низкое напряжение в электрической сети.	4. Убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует требуемому.
	5. Сработал термopредохранитель.	5. Выключите устройство и дождитесь остывания двигателя.
Недостаточное давление на выходе насоса	1. Входной фильтр воды засорен.	<ul style="list-style-type: none"> • Очистите входной фильтр. • Убедитесь, что все соединения и уплотнительный зажим надёжно затянуты. • Выполните очистку самостоятельно или свяжитесь с фирмой-продавцом.
	2. Насос всасывает воздух из соединения шланга.	
	3. Насадка изношена или имеет слишком малый размер.	
	4. Регулятор давления засорен или изношен.	
	5. Клапаны засорены или изношены.	
Нестабильное давление	1. Насос всасывает воздух.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте надёжность соединений шлангов. • Очистите насадку с помощью иглы для очистки. • Свяжитесь с фирмой-продавцом.
	2. Насадка засорена	
	3. Клапаны загрязнены, изношены или засорены.	
	4. Гидравлические уплотнения изношены.	
Двигатель самопроизвольно выключается	Слишком большая длина или слишком малое сечение кабеля удлинителя.	Убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует требуемому.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное давление	70 бар
Макс. давление	105 бар
Расход	5.5 л/мин
Макс. расход	6.8 л/мин
Макс. давление воды на входе	4 бар
Мощность	1400 Вт
Вес	5 кг
Размер	28x25.5x44 см
Тип двигателя	электрический с графитовыми щётками
Напряжение	230 В / 50 Гц
Макс. температура воды	50°C
Водонепроницаемость	IPX5

В комплекте:

- 1x пистолет-распылитель
- 1x шланг высокого давления 3 м
- 1x шнур питания 5 м

ДЕТАЛИ УСТРОЙСТВА



№	ОПИСАНИЕ
1	Пистолет-распылитель
2	Шнур питания
3	Выпуск воды
4	Шланг высокого давления



OPIS PRODUKTU

Wysokociśnieniowa myjka z silnikiem o mocy 1400 W jest idealna do czyszczenia rowerów, samochodów, sprzętu, który jest używany na zewnątrz, jak również patio, tarasach, szklarni itp. Urządzenie charakteryzuje się podwyższonym poziomem bezpieczeństwa i niezawodności. W zestawie wąż wysokociśnieniowy 3 m, pistolet natryskowy i 5 m kablu zasilający.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

▲ UWAGA! Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję i zasady bezpieczeństwa. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować szkody materialne, poważne obrażenia ciała lub śmierć.

- Przed demontażem lub naprawą urządzenia należy go odłączyć od zasilania.
- Urządzenie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie wolno usuwać ani modyfikować żadnych części opryskiwacza lub myjki.
- Nie używaj urządzenie, jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem alkoholu, narkotyków.
- Nie pracuj na stojąco na niestabilnych powierzchniach. Upewnij się, że pod nogami jest solidna podstawa, by zachować równowagę.
- Podczas użytkowania, transportu, montażu lub demontażu, należy umieścić urządzenie na stabilnej powierzchni.
- Należy chronić urządzenie przed wstrząsami podczas jego przenoszenia.
- Nie podłączaj urządzenia do źródła wody pitnej.
- Opryskiwacz trzymaj w bezpiecznej odległości.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia rozpylacza zawsze odłączaj opryskiwacz.
- Nigdy nie kieruj strumienia wody na ludzi (w tym na siebie) lub zwierzęta.
- Podczas pracy urządzenia nie wolno kłaść dłoni ani palców na końcówkę.
- Wyłącznik bezpieczeństwa zawsze ustawiaj w pozycji bezpiecznej, nawet jeśli przerywasz pracę tylko na kilka sekund.
- Nie wolno pracować przy ciśnieniu przekraczającym ciśnienie robocze dowolnej części urządzenia.
- Nie rozpylaj na łatwopalne ciecze, urządzenia elektryczne lub kable, ani w miejscach, w których występują łatwopalne pyły, ciecze lub opary.
- Nie pracuj na terenie zamkniętym ani w pobliżu strefy wybuchowej.
- Nie wolno odłączać opryskiwacza, gdy system jest pod ciśnieniem. Aby zmniejszyć ciśnienie, należy wyłączyć źródło zasilania i dopływ wody, a następnie pociągnąć spust 2-3 razy.
- Nie pozostawiaj spustu pistoletu ciągle naciśniętego.
- Urządzenie posiada dwa systemy izolacji. Podwójnie izolowane urządzenie nie jest uziemione i nie może być podłączone do ziemi.
- Nie należy obsługiwać urządzenia, jeśli nie są prawidłowo podłączone wszystkie jego części.
- Nie wolno włączać urządzenia przy braku lub uszkodzeniu dowolnej części.
- Należy okresowo kontrolować stan urządzenia i natychmiast naprawiać lub wymieniać uszkodzone, lub zużyte części.

- Nie wolno pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.
- Przed uruchomieniem i podczas pracy urządzenia należy mocno trzymać pistolet natryskowy za pomocą rozpylacza.
- Myjka wysokociśnieniowa nie jest przeznaczona do pracy z gorącą wodą. Nie należy podłączać urządzenia do źródła gorącej wody, ponieważ spowoduje to znaczne skrócenie żywotności pompy.
- Nie należy przechowywać myjki wysokociśnieniowej na zewnątrz lub w miejscach, w których może ona zamarznąć. Może to spowodować znaczne uszkodzenia pompy.
- Podczas przełączania między trybami wysokiego i niskiego ciśnienia należy zwolnić spust.
- Używaj wyłącznie przedłużaczy o parametrach elektrycznych równych lub większych niż wskazane w specyfikacji urządzenia.
- Jeżeli myjka nie jest używana, należy przechowywać ją w pomieszczeniu.
- Aby uniknąć porażenia prądem, należy upewnić się, że wszystkie połączenia elektryczne są suche i nie dotykają ziemi. Nie dotykaj wtyczek elektrycznych mokrymi rękoma.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do używania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy.
- Tylko osoby dorosłe mogą obsługiwać urządzenie.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne dostarczone lub zatwierdzone przez producenta.

- Upewnij się, że ciśnienie wlotowe wody wynosi 0,01...0,4 MPa.

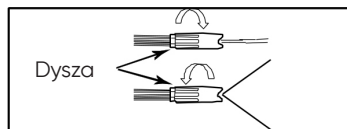
MONTAŻ

1. Podłącz wąż wysokociśnieniowy do wylotu wody.
2. Podłącz opryskiwacz do węża wysokociśnieniowego. Upewnij się, że wąż wysokociśnieniowy jest całkowicie wyprostowany przed podłączeniem go do urządzenia. Podczas pracy urządzenia nie mogą być na nim żadne węzły.
3. Podłącz dyszę lub inne niezbędne akcesoria.
4. Podłącz urządzenie do źródła wody i do sieci elektrycznej.

UŻYTKOWANIE

DOSTOSOWANIE NATRYSKU

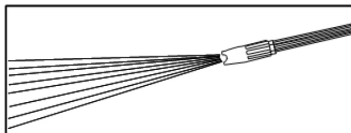
- Niektóre typy opryskiwaczy pozwalają na regulację kąta natrysku wody poprzez obrócenie dyszy. Zakres regulacji wynosi ok. 0° (strumień uderzenia) do 60° lub więcej (patrz rysunek).



- Drobny, kierunkowy strumień ma silny wpływ na czyszczoną powierzchnię, zapewniając dokładne oczyszczenie z zanieczyszczeń. Należy jednak zachować szczególną ostrożność przy stosowaniu dyszy rozpylającej, ponieważ wysokie ciśnienie może uszkodzić niektóre powierzchnie.



- Szeroki strumień ma wpływ na większą powierzchnię, zapewniając skuteczne czyszczenie przy mniejszym ryzyku uszkodzenia powierzchni. Do czyszczenia większych powierzchni, model o większym kącie natrysku może mieć większą wydajność.



KĄT CZYSZCZENIA POWIERZCHNI

Maksymalne uderzenie wody o powierzchnię następuje wtedy, gdy woda uderza pod kątem prostym. Istnieje jednak prawdopodobieństwo, że cząsteczki zanieczyszczeń zostaną zatopione w powierzchni, co uniemożliwi osiągnięcie pożądanego efektu czyszczenia. Optymalny kąt strumienia wody w stosunku do czyszczonej powierzchni wynosi zatem 45 stopni. Rozpylając wodę na powierzchnię pod tym kątem, najefektywniej usuwa się pozostałości zanieczyszczeń.



ODLEGŁOŚĆ DO POWIERZCHNI CZYSZCZENIA

Kolejnym czynnikiem decydującym o sile działania wody jest odległość pomiędzy dyszą rozpylającą a czyszczoną powierzchnią. Siła wody wzrasta w miarę zbliżania się dyszy do powierzchni.

Siła uderzenia może być regulowana na kilka sposobów. Do czyszczenia uszkodzonej powierzchni nie wolno używać drobnego strumienia kierunkowego ani dyszy turbo/rotacyjnej. Do czyszczenia okien nie używaj drobnego, ukierunkowanego strumienia lub dyszy turbo, ponieważ wysokie ciśnienie może spowodować stłuczenie szkła.

Najbezpieczniejszy sposób na uniknięcie uszkodzeń powierzchni:

1. Przed pociągnięciem za spust należy wyregulować dyszę, aby uzyskać szeroki kąt natryskiwania.
2. Ustaw głowicę natryskową ok. 1,2-1,4 m (4-5 stóp) pod kątem 45° w stosunku do czyszczonej powierzchni i pociągnij za spust.
3. Zmień kąt natrysku i odległość od czyszczonej powierzchni do momentu uzyskania maksymalnej wydajności czyszczenia bez uszkodzenia powierzchni.

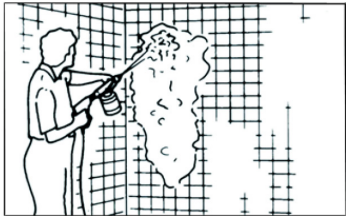
STOSOWANIE ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH

Nie należy używać gęstych środków czyszczących, np. przeznaczonych do zmywarek do naczyń, ponieważ mogą one powodować zatykanie się systemu podawania środka czyszczącego. Podczas czyszczenia powierzchni pionowych należy stosować środki czyszczące od dołu do góry. Pozwoli to zapobiec kapaniu i porysowaniu. Powierzchnie powinny być sputkiwane wodą pod wysokim ciśnieniem od dołu do góry. Aby usunąć szczególnie uporczywe zabrudzenia, należy użyć szczotki ze środkiem czyszczącym, a następnie sputkać je pod wysokim ciśnieniem.

UWAGA: Należy stosować specjalne środki czyszczące przeznaczone do myjek wysokociśnieniowych.

- Przed czyszczeniem głównej powierzchni należy sprawdzić działanie środka czyszczącego w niewidocznym miejscu.

- Wybierz środek czyszczący odpowiedni dla rodzaju czyszczonego obiektu.



PŁUKANIE FINAŁOWE

Finałowe płukanie należy rozpocząć od dołu do góry. Upewnij się, że powierzchnia jest całkowicie czysta i że pozostałości środków czyszczących zostały usunięte.

WYŁĄCZENIE URZĄDZENIA

1. Upewnij się, że całkowicie usunięto środek czyszczący z systemu.
2. Wyłącz silnik.
3. Wyłącz dopływ wody
4. W celu zmniejszenia ciśnienia w układzie, po wyłączeniu silnika i zalaniu wody, należy pociągnąć za spust.

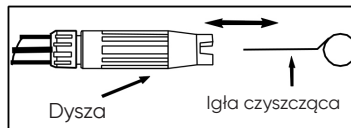
UWAGA: Nie wyłączaj dopływu wody przed wyłączeniem silnika. Może to spowodować znaczne uszkodzenia pompy lub silnika.

5. Po każdym użyciu myjki ciśnieniowej należy przetrzeć całą powierzchnię urządzenia czystą, wilgotną szmatką.

OBŚŁUGA TECHNICZNA

CZYSZCZENIE DYSZY

Częściowe lub całkowite zatkanie dyszy prowadzi do znacznego zmniejszenia ilości wody na wylocie, a także do pojawienia się pulsacji podczas rozpryskiwania wody. Procedura czyszczenia dyszy:



- Wyłącz urządzenie i odłącz go od sieci elektrycznej.
- Włącz dopływ wody. Zwolnij ciśnienie w węży, pociągając za spust 2-3 razy.
- Zdejmij opryskiwacz z pistoletu.
- Przelącz dyszę w tryb najcieńszego strumienia. Jest to konieczne, aby maksymalnie zwiększyć otwór wylotowy.
- Włóż igłę do czyszczenia końcówki lub wyprostowany spinacz do papieru w otwór dyszy i wykonaj kilka pociągnięć, aby usunąć zanieczyszczenia.
- Resztki brudu należy usunąć poprzez przepuszczenie wody przez dyszę. W tym celu należy podłączyć dyszę do węża nawadniającego i włączyć wodę na 30-60 sekund.

UWAGA: Ze względów bezpieczeństwa urządzenie powinno być czyszczone co trzy miesiące. Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić filtr i dyszę na zanieczyszczenia. Po użyciu należy upewnić się, że w pompie lub węży nie ma wody.

WARUNKI PRZECHOWYWANIA

Nie należy przechowywać myjki wysokociśnieniowej na zewnątrz lub w miejscach, w których niskie temperatury mogłyby spowodować zamarzanie.

USUWANIE USTEREK

USTERKA	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Z urządzenia wydobywa się dym.	Przegrzanie, przeciężenie lub uszkodzenie silnika.	Wyłącz urządzenie i skontaktuj się z firmą sprzedającą.
Urządzenie nie włącza się	1. Urządzenie jest pod ciśnieniem.	1. Naciśnij spust.
	2. Wtyczka nie jest prawidłowo podłączona lub gniazdo jest uszkodzone.	2. Sprawdź wtyczkę, gniazdo i bezpiecznik.
	3. Przewód przedłużający jest zbyt długi lub jego przekrój jest zbyt mały.	3. Odlączycy kabel przedłużający.
	4. Napięcie sieciowe jest zbyt niskie.	4. Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada wymaganiu.
	5. Włączył się bezpiecznik termiczny.	5. Wyłącz urządzenie i odczekaj, aż silnik ostygnie.
Niewystarczające ciśnienie na wylocie pompy	1. Filtr wlotowy wody jest zatkany.	<ul style="list-style-type: none"> • Wyczyść filtr wlotowy. • Upewnij się, że wszystkie połączenia i zacisk uszczelniający są mocno dokręcone. • Wykonaj czyszczenie samodzielnie lub skontaktuj się z firmą sprzedającą.
	2. Pompa pobiera powietrze z przyłącza węża.	
	3. Dysza jest zużyta lub jej rozmiar jest zbyt mały.	
	4. Regulator ciśnienia jest zatkany lub zużyty.	
	5. Zawory są zatkane lub zużyte.	
Niestabilne ciśnienie	1. Pompa zasysa powietrze.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy połączenia węży są szczelne. • Oczyszczyć dyszę igłą czyszczącą. • Skontaktuj się z firmą sprzedającą.
	2. Dysza jest zatkana	
	3. Zawory są brudne, zużyte lub zatkane.	
	4. Uszczelki hydrauliczne są zużyte.	
Silnik samoczynnie wyłącza się	Przewód przedłużający jest zbyt długi lub jego przekrój jest zbyt mały.	Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada wymaganiu.

CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE

Ciśnienie nominalne	.70 barów
Max. ciśnienie	105 barów
Wydajność	5.5 l/min
Maks. wydajność	6.8 l/min
Max. ciśnienie wlotowe wody	4 bar
Moc	1400 W
Waga	5 kg
Rozmiar	28x25.5x44 cm
Typ silnika	elektryczny ze szczotkami grafitowymi
Napięcie	230 V / 50 Hz
Maksymalna temperatura wody	50°C
Wodoodporność	IPX5

W zestawie:

- 1x pistolet natryskowy
- 1x wąż wysokociśnieniowy o długości 3 m
- 1x przewód zasilający o długości 5 m

CZĘŚCI URZĄDZENIA



Nr.	OPIS
1	Pistolet natryskowy
2	Przewód zasilający 5 m
3	Uwalnianie wody
4	Wąż wysokociśnieniowy 3 m



53947



www.jbmcamp.com

JBM CAMPLLONG, S.L.
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto km. 1,6
Nave 2.2 - CP 17185 Vilobi d'Onyar - GIRONA
jbm@jbmcamp.com
Tel. +34 972 405 721
Fax. +34 972 245 437